

**Отчет Постоянного комитета по
выполнению и соблюдению (SCIC)**

Содержание

	Стр.
Открытие совещания	147
Выполнение и соблюдение	147
Рассмотрение политики и мер в отношении соблюдения и выполнения	147
Курсы обучения на тему АНТКОМ и его действующие меры по сохранению	147
Э-группа по контролю за отходами	147
Процедура АНТКОМ по оценке соблюдения (ПАОС)	148
Система документации уловов (СДУ) видов <i>Dissostichus</i>	149
Выполнение СДУ	149
Стратегия вовлечения НДС	152
Анализ торговых данных	154
Инспекционная система	155
Система мониторинга судов (СМС)	158
Уведомления о промысле	160
Предложения о новых и пересмотренных мерах	162
Мера по сохранению 10-05	162
Мера по сохранению 10-08	163
Мера по сохранению 10-09	163
Меры по сохранению 21-02 и 24-01	164
Мера по сохранению 32-18	166
Группа АНТКОМ по оценке СМНН и пересмотр текста Системы АНТКОМ по международному научному наблюдению	167
Текущий уровень незаконного, нерегистрируемого и нерегулируемого (ННН) промысла	168
Списки ННН судов	172
Рекомендации Научного комитета для SCIC	173
ННН промысел	173
Предварительные оценки	173
Протокол мечения	174
Прилов акул	174
Закрытие промыслов	175
Вопросы управления промыслом криля	175
Прочие вопросы SCIC	175
Вторая оценка работы АНТКОМ	175
ОР2 – Рекомендация 9	176
ОР2 – Рекомендация 10	176
ОР2 – Рекомендация 11	176
ОР2 – Рекомендация 12	177
ОР2 – Рекомендация 13	177
ОР2 – Рекомендация 14	178

ОР2 – Рекомендация 15	178
ОР2 – Рекомендация 16	178
ОР2 – Рекомендация 17	178
ОР2 – Рекомендация 18	178
ОР2 – Рекомендация 20	179
ОР2 – Рекомендация 23	179
ОР2 – Рекомендация 28	179
Веб-сайт АНТКОМ	180
Проект Глобального экологического фонда	180
Полярный кодекс – Этап 2	181
Заккрытие совещания	181
Рисунок	182
Дополнение I: Сфера компетенции специалиста по анализу торговых данных ..	183
Дополнение II: Сфера компетенции Технической рабочей группы по СДУ	185
Дополнение III: Предлагаемый список ННН судов Недоговаривающихся Сторон на 2017/18 г.	186
Дополнение IV: Рекомендации SCIC и конкретные действия по рекомендациям ОР2	190

Отчет Постоянного комитета по выполнению и соблюдению (SCIC)
(Хобарт, Австралия, 16–20 октября 2017 г.)

Открытие совещания

1. Совещание Постоянного комитета по выполнению и соблюдению (SCIC) проводилось в Хобарте (Австралия) с 16 по 20 октября 2017 г.
2. Председатель SCIC Дж. Ким (Республика Корея) открыла совещание, приветствовала участников и поблагодарила Секретариат за его поддержку. Председатель выразила признательность SCIC за выраженную им уверенность в ее способностях, а также надежду на успешное совещание.
3. SCIC рассмотрел принятую Комиссией повестку дня SCIC.

Выполнение и соблюдение

Рассмотрение политики и мер в отношении соблюдения и выполнения

Курсы обучения на тему АНТКОМ и его действующие меры по сохранению

4. SCIC рассмотрел представленный Чили документ, касающийся курсов обучения на тему АНТКОМ и его действующие меры по сохранению (CCAMLR-XXXVI/BG/08). Чили сообщила о курсе обучения судовладельцев и членов экипажа на судах под чилийским флагом, работающих в зоне действия Конвенции, который проводился 29 декабря 2016 г. в Вальпараисо (Чили).
5. Чили указала, что такие семинары дают стейкхолдерам возможность лучше ознакомиться с мерами АНТКОМ по сохранению, о чем свидетельствует тот факт, что в этом году у Чили не было случаев несоблюдения действующих мер по сохранению.
6. Как участники, так и организаторы сочли семинар успешным мероприятием. SCIC похвалил Чили за эту инициативу. СК призвало Коалицию законных операторов промысла клыкача (COLTO) и Ассоциации ответственных крилепромысловых компаний (АОК) также подумать о том, как они могут проводить для своих членов коллегиальное обучение наилучшей практике.

Э-группа по контролю за отходами

7. На совещании АНТКОМ-XXXV Комиссия утвердила рекомендацию SCIC дополнительно обсудить меры по усовершенствованию контроля за отходами на судах и, возможно, разработать стандарты контроля за отходами. Эта работа должна была проводиться межсессионно через э-группу (CCAMLR-XXXV, Приложение 6, пп. 37 и 90–92).

8. Цель э-группы по контролю за отходами заключается в предоставлении форума, на котором все страны-члены могут обсуждать способы улучшения контроля за отходами на промыслах клыкача в зоне АНТКОМ и вырабатывать рекомендации для SCIC по возможному совершенствованию Меры по сохранению (МС) 26-01 и указаний по контролю за отходами в целях сокращения вызываемой промыслом смертности в популяциях морских птиц.

9. Новая Зеландия поблагодарила Секретариат за создание э-группы и Австралию – за участие в э-группе.

10. Было отмечено, что эффективность межсессионной работы зависит от уровня вовлеченности стран-членов. Учитывая низкую вовлеченность, Новая Зеландия считает, что Секретариату было бы уместнее руководить работой э-группы по контролю за отходами, и Секретариат согласился помочь в организации этой э-группы.

11. SCIC поблагодарил Новую Зеландию и решил, что Секретариат подготовит для э-группы документ по контролю за отходами, который будет включать следующее:

- (i) сводную информацию о применяемых судами методах контроля за отходами, обеспечивающих соблюдение МС 26-01;
- (ii) представление рекомендаций для SCIC о возможных способах улучшения выполнения МС 26-01, в частности о наилучших методах контроля за отходами;
- (iii) контакты с другими организациями для получения информации о наилучшей международной практике в деле контроля за отходами.

Процедура АНТКОМ по оценке соблюдения (ПАОС)

12. В соответствии с Мерой по сохранению 10-10, п. 3(i) SCIC рассмотрел Сводный отчет АНТКОМ о соблюдении (CCAMLR-XXXVI/09). SCIC рассмотрел 18 проблем, указанных в Сводном отчете. В соответствии с МС 10-10 каждой проблеме присваивается один из шести статусов соблюдения, перечисленных в МС 10-10, Приложение 10-10/B, включая две категории несоблюдения: *не выполняет – незначительно* и *серьезно, часто или постоянно не выполняет*. SCIC выявил, что некоторые проблемы явно не входили ни в одну из этих категорий, и решил, что статус *не выполняет* должен применяться к проблемам, которые, как SCIC считает, входят в категорию "не выполняет", вне зависимости от сути или серьезности проблемы.

13. SCIC продвинулся по 14 проблемам из 18, но не смог прийти к согласию по поводу четырех проблем. SCIC не смог принять для рассмотрения Комиссией Предварительный отчет АНТКОМ о соблюдении, как это требуется в соответствии с МС 10-10, п. 3(iii).

14. Пункт № 3.1 повестки дня был передан в Комиссию, т. к. не удалось достичь консенсуса по рассматривавшимся в рамках данного пункта вопросам.

Система документации уловов (СДУ) видов *Dissostichus*

Выполнение СДУ

15. SCIC рассмотрел выполнение системы документации уловов видов *Dissostichus* (СДУ) в 2015/16 г. (ССАМЛР-XXXVI/BG/18) и отметил, что теперь в СДУ принимают участие 25 Договаривающихся Сторон и две Недоговаривающихся Стороны (НДС). Единственными Недоговаривающимися Сторонами, сотрудничающими с АНТКОМ путем осуществления контроля за торговлей клыкачом посредством ограниченного доступа к электронной СДУ (Э-СДУ), являются Сингапур и Эквадор.

16. SCIC отметил, что НДС, не сотрудничающие с АНТКОМ путем участия в СДУ, но, возможно, в течение последних пяти лет осуществляющие промысел и/или торговлю рыбой видов *Dissostichus* – это Антигуа и Барбуда, Белиз, Боливия, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Бруней-Даруссалам, Доминиканская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Гондурас, Индонезия, Иран, Ливия, Мальдивы, Малайзия, Мексика, Монголия, Нигерия, Филиппины, Сент-Китс и Невис, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Объединенные Арабские Эмираты и Вьетнам.

17. SCIC отметил, что в 2017 г. НДС, которые потенциально занимаются промыслом и/или торговлей рыбой видов *Dissostichus*, но не сотрудничают с АНТКОМ путем участия в СДУ, – это Антигуа и Барбуда, Боливия, Колумбия, Доминиканская Республика, Малайзия, Мальдивы, Мексика, Филиппины, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Объединенные Арабские Эмираты и Вьетнам.

18. SCIC указал на попытки привлечь НДС, включающие письма, отправленные Секретариатом в соответствии с МС 10-05, Приложение 10-05/С и Стратегией вовлечения НДС.

19. SCIC напомнил о том, что на АНТКОМ-XXXV Китай сообщил, что Специальный административный район Гонконг (САР Гонконг) проводит предварительную работу в поддержку введения СДУ и что САР Гонконг будет продолжать следить за торговой статистикой в отношении импорта и реэкспорта клыкача через САР Гонконг. Китай также сообщил, что он будет продолжать оказывать Секретариату и другим странам-членам необходимую помощь через соответствующие механизмы. В 2017 г. импорт клыкача в САР Гонконг, зарегистрированный в СДУ, составил 503 т.

20. SCIC отметил, что в 2016–2017 гг. Секретариат поддерживал контакт с САР Гонконг, который попросил дать рекомендации по нескольким аспектам выполнения СДУ.

21. SCIC напомнил, что на АНТКОМ-XXXV он рассмотрел статус Сейшельских Островов как НДС, сотрудничающей с АНТКОМ путем участия в СДУ (ССАМЛР-XXXV, Приложение 6, пп. 108–111). Было решено дать Сейшельским Островам время до 31 января 2017 г. для выполнения их обязательств в отношении МС 10-05, Приложение 10-05/С, пп. С8(i) и (ii), включая назначение сотрудника по вопросам СДУ. В то время SCIC принял решение, что статус Сейшельских Островов как НДС, сотрудничающей с АНТКОМ путем участия в СДУ, будет аннулирован, если от них не будет получено ответа (ССАМЛР-XXXV, Приложение 6, п. 112).

22. SCIC указал на попытки Секретариата установить контакт с Сейшельскими Островами и отметил, что никакого ответа получено не было и Председатель Комиссии отправил письмо с сообщением о том, что решение Комиссии об аннулировании статуса Сейшельских Островов как НДС, сотрудничающей с АНТКОМ путем участия в СДУ, вступило в силу.
23. ЕС предложил поднять вопрос о сотрудничестве между АНТКОМ и Сейшельскими Островами в ходе соответствующих двусторонних переговоров. SCIC поблагодарил ЕС и отметил, что он надеется на получение новой информации в результате этих дискуссий.
24. SCIC рассмотрел вопрос сотрудничества Сингапура и Эквадора с АНТКОМ путем осуществления контроля за торговлей клыкачом посредством ограниченного доступа к Э-СДУ и поблагодарил Сингапур за усилия в поддержку реализации Стратегии вовлечения НДС.
25. SCIC решил пересмотреть Стратегию вовлечения НДС, отметив, что имело бы смысл определить сильные стороны, а также любые нерешенные проблемы.
26. SCIC отметил, что Секретариат не получил никаких отчетов от Договаривающихся Сторон в отношении МС 10-05/С, пп. С11 и С12.
27. SCIC приветствовал подготовленный Секретариатом обзор новой Э-СДУ и поблагодарил Секретариат за работу в этом направлении.
28. SCIC отметил, что в 2017 г. было выдано два Специально заверенных документа об улове *Dissostichus* (SVDCD):
- (i) SVDCD CN-17-0001-E в отношении улова клыкача, полученного включенным в список незаконных, нерегистрируемых и нерегулируемых судов (ННН) судном *Sea Breeze*, конфискованного Китаем в порту Янтай (Китай);
 - (ii) SVDCD ES-17-0006-E в отношении улова клыкача, полученного плавающим под испанским флагом судном *Tronio* в Районе 87 Продовольственной и сельскохозяйственной организации (ФАО) Организации Объединенных Наций.
29. Китай проинформировал SCIC о том, что в результате проведенного различными государственными агентствами расследования было решено провести открытый аукцион полученного включенным в ННН список судном *Sea Breeze* улова с применением соответствующих процедур и распределить выручку согласно соответствующим правилам Комиссии.
30. Испания сообщила SCIC о том, что она представила всю информацию, включая инспекционный список и документы об улове видов *Dissostichus* (DCD). SCIC был проинформирован о том, что 14 и 20 февраля 2017 г. Испания общалась с властями Южной Африки по поводу выгрузок, произведенных этим судном. Сообщалось, что уловы не удалось продать и что в южноафриканском отчете об инспекции указано, что рыбу предполагалось съесть на борту.

31. SCIC отметил, что в 2017 г. имела место одна незадокументированная выгрузка и было произведено шесть перегрузок:

- (i) Эквадор сообщил, что плавающее под боливийским флагом судно *Cape Flower* выгрузило в Эквадоре 101.3 т клыкача, выловленного вне зоны действия Конвенции, и планировалось экспортировать партию в Порт Гаосюн (Тайвань);
- (ii) Маврикий сообщил, что плавающее под либерийским флагом рефрижераторное судно *Bao Reefer* имело на борту клыкача, перегруженного с борта шести судов под китайским флагом, проводивших промысел в юго-западной части Атлантического океана.

32. ЕС выразил озабоченность тем, что судно *Cape Flower* по-прежнему имеет лицензию на ведение промысла в зоне действия Конвенции, несмотря на то, что Боливия не является страной-членом. Некоторые страны-члены далее подчеркнули, что ведение промысла в районах, прилегающих к зоне действия Конвенции, может подорвать природоохранную работу, проводящуюся АНТКОМ при поддержке СДУ. Эти страны-члены призвали Секретариат поддерживать привлечение НДС к участию в СДУ. Странам-членам также было предложено связываться с НДС и активно призывать к более широкому применению СДУ.

33. Китай сообщил о проведении предварительного расследования и проинформировал Комиссию о том, что зарегистрированный улов должен был указываться в килограммах, а не в тоннах, как было сделано в документе CCAMLR-XXXVI/BG/18. Китай сообщил, что он назначил экспертов для проведения инспекции судна, в результате чего было обнаружено, что зарегистрированный улов состоял из эсколара (похожего на змеиную макрель), а не клыкача.

34. SCIC принял к сведению представленную Секретариатом информацию о том, что на 17-м Совещании Конференции Сторон (CoP17) Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), было принято два решения:

- (i) Решение 17.50

Секретариат СИТЕС выдает Уведомление Сторонам с просьбой к Сторонам, которые участвуют в промысле или торговле клыкачом (виды *Dissostichus*) и не сотрудничают с Комиссией по сохранению морских живых ресурсов Антарктики (АНТКОМ), представить в Секретариат доклад о выполнении ими Резолюции Conf. 12.4 о сотрудничестве между СИТЕС и Комиссией по сохранению морских живых ресурсов Антарктики по вопросам торговли клыкачом. Секретариат передает Секретариату АНТКОМ любую информацию, полученную в ответ на это Уведомление.

- (ii) Решение 17.51

Секретариат СИТЕС проводит консультации с Секретариатом АНТКОМ и соответствующими организациями в отношении положений Резолюции Conf. 12.4, в частности тех, которые касаются обмена информацией между

СИТЕС и АНТКОМ, и представляет свои рекомендации, включая любые предложения о внесении поправок в Резолюцию, Конференции Сторон на ее 18-м совещании.

35. СИТЕС также рассматривает вопрос о пересмотре Резолюции Conf. 12.4 о сотрудничестве между СИТЕС и АНТКОМ по вопросам торговли клыкачом и будет рад получить информацию от АНТКОМ.

Стратегия вовлечения НДС

36. SCIC рассмотрел документ CCAMLR-XXXVI/BG/03 Rev. 1, в котором сообщается о втором году осуществления Стратегии вовлечения НДС, принятой на АНТКОМ-XXXIV (CCAMLR-XXXIV/09, Дополнение III).

37. SCIC отметил, что в 2016 и 2017 гг. Секретариат вел переговоры с рядом НДС и Договаривающихся Сторон, направленные на поддержку реализации Стратегии вовлечения НДС. Работа фокусировалась на Юго-Восточной Азии и включала развитие сотрудничества с Брунеем-Даруссаламом, Камбоджей, Индонезией, Малайзией, Филиппинами, Таиландом и Вьетнамом.

38. SCIC отметил, что при поддержке Австралии, Японии и Сингапура в августе Секретариат провел в Сингапуре семинар по дальнейшему развитию сотрудничества АНТКОМ с государствами Юго-Восточной Азии, включая Камбоджу, Индонезию, Малайзию, Филиппины, Таиланд и Вьетнам. Многие страны-члены выразили благодарность Секретариату за его усилия, а также Сингапuru за то, что он принимал у себя семинар.

39. На семинаре основное внимание уделялось АНТКОМ, СДУ и Э-СДУ, и была получена конкретная информация о том, как государства могут сотрудничать с АНТКОМ, в т. ч. путем осуществления контроля за торговлей клыкачом посредством ограниченного доступа к Э-СДУ.

40. Камбоджа, Индонезия, Малайзия, Филиппины, Таиланд и Вьетнам продолжают прилагать усилия, связанные с подачей заявления на получение статуса НДС, сотрудничающей с АНТКОМ путем участия в СДУ, но в первую очередь концентрируются на получении ограниченного доступа к Э-СДУ. Работа по подготовке заявления в Таиланде и Вьетнаме находится на завершающей стадии.

41. Австралия отметила, что предоставление НДС ограниченного доступа к Э-СДУ играет важную роль в определении основных каналов незаконной торговли продукцией из клыкача, и подчеркнула, что широкое участие всех государств, занимающихся торговлей клыкачом, критически важно для успеха СДУ. SCIC решил принять межсессионный механизм предоставления ограниченного доступа к Э-СДУ, в соответствии с которым Секретариат рассылает циркуляр странам-членам, если получена просьба о предоставлении ограниченного доступа к Э-СДУ. Если по истечении определенного срока возражений не поступает, Секретариат предоставляет доступ.

42. Япония отметила неустанную работу Секретариата и успех семинара. Япония отметила, что в общем участники знали о существовании и роли АНТКОМ и СДУ, но не совсем понимали, каким образом лучшего всего сотрудничать, и семинар сыграл важную роль в повышении осведомленности в этом отношении.

43. Странам-членам было предложено активнее общаться с НДС на двустороннем и региональном уровне в целях предотвращения попадания на рынок какой-либо незаконной продукции и, следовательно, ведения борьбы с ННН промыслом в зоне действия Конвенции и улучшения отслеживаемости продукции из клыкача.

44. SCIC принял к сведению следующую работу, которая будет выполняться в 2018 г. (CCAMLR-XXXVI/BG/03 Rev. 1):

- (i) продолжающиеся усилия по привлечению к сотрудничеству Брунея-Даруссалама, Камбоджи, Индонезии, Малайзии, Филиппин, Таиланда и Вьетнама;
- (ii) проведение семинаров, содействующих сотрудничеству в Южной Америке и на Ближнем Востоке;
- (iii) продолжающаяся оценка СДУ и торговых данных для определения приоритетных НДС и Договаривающихся Сторон, имеющих непосредственные торговые отношения с НДС;
- (iv) пересмотр Стратегии вовлечения НДС;
- (v) продолжение оказания поддержки Сингапуру, Эквадору и Колумбии.

45. Австралия поблагодарила Секретариат за попытки привлечь государства Юго-Восточной Азии посредством Регионального плана действий для содействия ответственной промысловой практике, включая борьбу с ННН промыслом в Юго-Восточной Азии (РПД-ННН) и выразила надежду на продолжение работы с Секретариатом в 2018 г.

46. SCIC поблагодарил Секретариат за проведенную работу и надеется на получение отчета Секретариата о результатах этой работы на АНТКОМ-XXXVII.

47. SCIC отметил, что Маврикий является присоединившимся государством и важным портом для выгрузки и экспорта клыкача и что можно сделать больше в плане оказания поддержки Маврикию. SCIC отметил, что Маврикий регулярно общается с Секретариатом по вопросам СДУ и портовых инспекций, но ему будет полезна более активная поддержка со стороны АНТКОМ, в т. ч. в плане участия в совещаниях АНТКОМ.

48. SCIC также указал, что были созданы прилегающие к зоне действия Конвенции зоны ответственности ряда региональных рыбохозяйственных организаций (РРХО), которые не являются НДС (в т. ч. Соглашение о рыболовстве в южной части Индийского океана (SIOFA) и Южно-океанская региональная рыбохозяйственная организация (ЮТРРХО)), и призвал Секретариат продолжать сотрудничать с этими организациями в целях улучшения отслеживаемости продукции из клыкача.

Анализ торговых данных

49. SCIC рассмотрел документы CCAMLR-XXXVI/06 и BG/05 Rev. 1, в которых сообщается об анализе торговых данных GLOBEFISH ФАО с тем, чтобы оценить, дает ли это точный обзор мировой торговли клыкачом.

50. SCIC отметил, что в 2017 г. работа по анализу торговых данных имела следующие цели:

- (i) расширение знаний об используемых в торговле клыкачом коэффициентах пересчета для типов продукции;
- (ii) проведение анализа классификации и применения государствами терминов "выгрузка", "перегрузка", "импорт", "экспорт" и "реэкспорт";
- (iii) проведение анализа кодов Гармонизированной системы (ГС), относящихся к торговле клыкачом;
- (iv) проведение дополнительной оценки качества торговых данных, представленных в документах CCAMLR-XXXV/BG/12 Rev. 1 и BG/35, в т. ч. зарегистрированные объемы, стоимость и торговые отношения;
- (v) проведение дополнительного анализа различий в данных о выгрузке (продукции), импорте и экспорте, представленных в торговых данных и в данных СДУ, включая объем и стоимость товарной единицы;
- (vi) проведение сравнения торговых данных с данными СДУ;
- (vii) поддержка осуществления Стратегии вовлечения НДС;
- (viii) получение большего объема информации по сценарию смешивания;
- (ix) получение информации о категориях размера или качества, используемых в рыбопромысловой отрасли по всему миру.

51. SCIC отметил, что в рамках анализа GLOBEFISH были сопоставлены торговые данные из национальных баз данных 75 стран, включая все основные страны, занимающиеся торговлей клыкачом, за исключением Вьетнама. Оценка осуществляемой Вьетнамом торговли проводилась путем изучения торговой статистики его торговых партнеров.

52. SCIC отметил, что в анализе применялся метод оценки "максимальное значение из пары партнеров" (МРР). Было признано, что МРР считается надежным методом, учитывая, что почти всегда имеется стимул к занижению данных об объемах, особенно в случае такого дорогостоящего и строго регулируемого вида, как клыкач.

53. SCIC отметил, что представленный в документе CCAMLR-XXXVI/BG/05 Rev. 1 анализ торговых данных также сыграл большую роль в осуществлении Стратегии вовлечения НДС, развитии Э-СДУ и оценке эффективности СДУ.

54. SCIC выразил общую благодарность Секретариату за проделанную им работу по анализу торговых данных о клыкаче. SCIC подчеркнул важность анализа производственно-сбытовых цепочек и необходимость понять, где выгружается рыба, и отношения между государствами-производителями и государствами-потребителями.

55. SCIC рекомендовал, чтобы Комиссия утвердила продление срока должности специалиста по анализу торговых данных еще на два года, и предложил, чтобы средства на эту должность были выделены из Фонда СДУ, отметив, что это не должно считаться частью нормальной работы Секретариата. Широко обсуждался вопрос о преимуществах анализа производственно-сбытовых цепочек, и SCIC решил, что эта работа должна фокусироваться на динамике торговли рыбой из законных уловов сверх того, что в настоящее время охватывается СДУ, а также на ННН вылове, с уделением внимания тому, как и где он продается, потребляется и обрабатывается, с тем, чтобы получить общее представление о перемещении клыкача по торговому циклу.

56. По рекомендации Группы по выполнению СДУ, SCIC решил, что в этих целях уместно использовать средства Фонда СДУ, и согласился представить в Комиссию сферу компетенции в поддержку этой работы (Дополнение I).

57. SCIC рассмотрел документ CCAMLR-XXXVI/BG/20, в котором сообщается о рассмотрении мер, предназначенных для изучения сценария смешивания на промысле клыкача. SCIC признал, что внесение изменений в СДУ создало бы чрезмерную нагрузку, и далее указал, что он сомневается в том, что такие изменения решат выявленные проблемы.

Инспекционная система

58. SCIC рассмотрел документ CCAMLR-XXXVI/15 об инспекциях в рамках АНТКОМ, проведенных в сезоне 2016/17 г. чилийскими судами OPV-83 *Marinero Fuentealba* и AP-46 *Almirante Oscar Viel*. Чили сообщила SCIC, что она проводила высадки и инспекции в Подрайоне 48.1. Было зарегистрировано семь инспекций и одно наблюдение во время патрулирования. Чили указала на объем и сложность формы отчета об инспекции и предложила придать ей более эффективную структуру путем разграничения общих мер по сохранению и мер, конкретно касающихся промысла. Чили также отметила преимущества проведения совместных инспекций, заключающиеся в наличии более разнообразных экспертных знаний и повышенном уровне международного сотрудничества.

59. SCIC приветствовал представленный Чили документ и в целом поддержал предложение об улучшении Инспекционной системы, в т. ч. изменения к существующим положениям, которые сделают систему действительно коллективной. Страны-члены поблагодарили Чили за ее усилия по проведению инспекций и отметили расходы и материально-технические проблемы, связанные с патрулированием.

60. Россия поблагодарила Чили за проделанную работу и напомнила о дискуссиях на тему совместного патрулирования и инспекций, проходивших на АНТКОМ-XXXV (CCAMLR-XXXV, Приложение 6, п. 142). Россия заявила, что она готова обсудить эти

изменения, но попросила разъяснить положение существующей Инспекционной системы (п. 3(a)), согласно которому инспекции проводятся назначенными инспекторами с судов назначающих стран-членов.

61. SCIC рассмотрел представленный Новой Зеландией документ (CCAMLR-XXXVI/BG/24), в котором сообщается о проведенных в рамках АНТКОМ инспекциях в регионе моря Росса новозеландским судном HMNZS *Wellington*. В промысловом сезоне 2016/17 г. судно HMNZS *Wellington* выполнило 10 высадок и инспекций судов, плавающих под флагами стран-членов АНТКОМ. Было выявлено два возможных нарушения МС 26-01, о которых сообщалось соответствующим государствам флага (Украине и Испании) и Секретариату. Новая Зеландия указала, что она продолжит работу по повышению уровня соблюдения промысловой флотилией.

62. SCIC поблагодарил Новую Зеландию за ее доклад. Страны-члены похвалили Новую Зеландию за усилия и экспертные знания и выразили признательность всем странам-членам, которые содействовали достижению общих целей Конвенции путем патрулирования и инспекций, в частности, в плане продолжающейся борьбы с ННН промыслом.

63. SCIC рассмотрел представленный СК, Австралией и Новой Зеландией документ (CCAMLR-XXXVI/14), в котором предлагаются изменения к форме отчета Инспекционной системы и введение стандартизированной формы инспекции по радио. В документе предлагаются изменения к тексту, обеспечивающие соответствие мерам по сохранению, в т. ч. включение ссылки на автоматические определители местоположения (АОМ), изъятие повторений из существующей формы отчета и приведение существующей формы в соответствие с мерами по сохранению.

64. По мнению многих стран-членов, предлагаемые изменения приведут к упорядочению существующих условий и помогут назначенным инспекторам исполнять свои обязанности. Австралия отметила, что она очень надеется на постепенное принятие Комиссией усовершенствований Инспекционной системы, обеспечивающих, чтобы она придерживалась современных и наиболее эффективных процедур высадки и проведения инспекций.

65. В предложении предлагается принять стандартизованную форму инспекции по радио с целью получения максимального объема информации от промысловой флотилии в случаях, когда нельзя провести физическую инспекцию, например, в плохую погоду. СК подчеркнуло, что предлагаемые изменения не представляют собой новых обязательств, наоборот, они обеспечат более эффективное общение между промысловым судном и инспекторами.

66. SCIC поблагодарил СК, Новую Зеландию и Австралию за этот документ, отметив, что он не вносит никаких новых требований в Инспекционную систему или новых требований к сбору данных при проведении АНТКОМ инспекций судов. Многие страны-члены отметили, что предлагаемые процедуры представляют собой еще один инструмент контроля за соблюдением мер АНТКОМ по сохранению.

67. СК и Австралия отметили, что физические инспекции остаются предпочтительным методом проведения инспекций по сравнению с любой предлагаемой инспекцией для передачи по радио. Некоторые страны-члены спросили, как

инспектирующее судно и промысловое судно в таких случаях могут опознать друг друга. СК и Чили пояснили, что даже в случаях, когда приходится использовать "Инспекцию для передачи по радио" в связи с плохой погодой, инспектирующее судно должно вывешивать на видном месте как вымпел АНТКОМ, так и флаг его государства, поэтому на обоих судах потребуются надежные визуальные и фотографические средства идентификации.

68. Аргентина, Россия и Япония поинтересовались, как государство флага может убедиться в личности инспектора с использованием радио, и указали на необходимость наличия механизма перекрестной проверки результатов инспекции капитаном судна и/или государством флага. Чили и СК отметили, что личные данные инспекторов можно найти на веб-сайте АНТКОМ и, если есть сомнения, инспектор может прислать подтверждение по электронной почте. Были представлены изменения к форме отчета об инспекции, приведенной в Приложении С, которые обеспечивают процедуру проверки личности инспекторов. СК и Новая Зеландия обратили внимание на тот факт, что радиосвязь уже является часто используемой и эффективной частью процедуры проведения инспекций в море и что собранную инспектором информацию можно легко прислать государству флага проинспектированного судна. Австралия подчеркнула, что данное предложение расширит набор инструментов для сбора информации о деятельности в зоне действия Конвенции.

69. Россия поставила под вопрос надежность и пригодность данных, собираемых в соответствии с "Инспекцией для передачи по радио", учитывая отсутствие физической инспекции. СК и Новая Зеландия повторили, что собранные во время инспекции данные будут передаваться Секретариату АНТКОМ, государству флага судна, капитану судна и странам-членам АНТКОМ для того, чтобы обеспечить надежность данных. Австралия также отметила, что такие данные могут использоваться в целях содействия мониторингу, контролю и наблюдению (МКН), в т. ч. для того, чтобы принимать решения о проведении последующих физических или портовых инспекций.

70. Россия спросила, точно ли описывает процедуру термин "инспекция с помощью радиосвязи". Термин "инспекция с помощью радиосвязи" был изменен на "сбор информации с помощью радиосвязи" для того, чтобы лучше отразить процесс сбора информации.

71. Китай указал, что в соответствии с п. I(d) Инспекционной системы АНТКОМ "Инспекторы объясняются на языке государства флага судна, на котором они ведут свою деятельность", и сообщил, что инспекция по радио должна отвечать этому требованию. SCIC отметил, что формы будут выпущены на языках АНТКОМ, и предложил государствам флага подготовить форму на нескольких языках; инспекции по радио будут проводиться с соблюдением этого требования.

72. Япония хотя и одобряет подготовку формы на нескольких языках, но выразила озабоченность возможностью непонимания между инспектором и капитаном судна в связи с языковыми проблемами и попросила, чтобы инспекции по радио проводились на языке государства флага. Китай присоединился к мнению Японии, однако, насколько Новая Зеландия понимает, Секретариат выпустит формы отчета об инспекции только на четырех официальных языках, и спросила Секретариат, располагает ли он ресурсами для подготовки формы на языках всех государств флага. В качестве компромиссного решения Япония предложила, чтобы соответствующая форма отчета об инспекции представлялась капитаном судна в ответ на просьбу инспектора, посылаемую по электронной почте. С этой целью Япония попросила создать список всех инспекционных

судов с указанием их контактного адреса электронной почты. SCIC не смог решить этот вопрос.

73. Китай задал вопрос относительно взаимосвязей между информацией системы мониторинга судов (СМС) в радиосообщениях и МС 10-04 и требованием о фотографической и визуальной проверке личности инспекторов промышленными судами. Китай также выразил озабоченность требованием в отношении фотографии устройства СМС. Новая Зеландия сообщила, что изображения можно сравнить с изображениями, представленными в уведомлениях, что позволит оценить правильность данных СМС и убедиться в исправной работе систем.

74. Китай указал, что в соответствии с МС 10-03 определение термина "промышленное судно" не включает морские научно-исследовательские суда стран-членов. Австралия повторила, что радиоинспекции будут проводиться только на промышленных судах.

75. Россия выразила опасения по поводу того, что будет иметь место дублирование уже существующего процесса. Новая Зеландия повторила, что использование стандартной радиосвязи означает, что как у инспекторов, так и у промышленных судов будут иметься копии списка вопросов, которые могут быть переведены на несколько языков с целью эффективного общения, и это не дублирует и не заменяет уже существующий процесс, а поддерживает его.

76. SCIC согласился с необходимостью упорядочить форму отчета об инспекции и передать в Комиссию для дальнейшего рассмотрения вопрос о сборе информации с помощью радиосвязи.

Система мониторинга судов (СМС)

77. SCIC рассмотрел документ CCAMLR-XXXVI/07, содержащее предложение о пересмотре Соглашения о доступе к данным СМС и их использовании в целях морских поисково-спасательных работ, заключенного между Секретариатом АНТКОМ и компетентными морскими спасательно-координационными центрами (МСЦК) (Соглашение). В этом документе представлены выводы пересмотра и предлагается пересмотренный вариант Соглашения, подготовленный Секретариатом в консультации с пятью МСКЦ: Аргентиной, Австралией, Чили, Новой Зеландией и Южной Африкой.

78. SCIC выразил поддержку изменениям, поблагодарил Секретариат и пять МСКЦ за проведенную работу и согласился, что Комиссия должна дополнительно рассмотреть этот вопрос.

79. SCIC рассмотрел предложение США, содержащее варианты обеспечения эффективного мониторинга движения судов в морском охраняемом районе (МОР) в регионе моря Росса (CCAMLR-XXXVI/23). США предложил варианты реализации п. 24 МС 91-05. США предложили генерировать автоматизированное СМС оповещение, когда промышленное судно заходит в МОР, и для судов, проводящих научные исследования морских живых ресурсов Антарктики в МОР или проходящих транзитом через МОР, создать простой механизм, позволяющий судам в добровольном порядке представить планы о проходе через МОР. США надеется на обсуждение со странами-членами этих и других вариантов сбора информации о судах.

80. Российская Федерация обратила внимание на добровольный характер предложения США в отношении судов, проводящих научные исследования морских живых ресурсов Антарктики. Россия высказалась в пользу того, чтобы это предложение относилось исключительно к промысловым судам.

81. SCIC отметил, что установленные в п. 24 МС 91-05 обязательства являются четкими и что Секретариат может управлять этими данными точно так же, как он это делает в отношении уведомлений, представляемых в рамках МС 10-04, п. 13. Китай указал, что введение системы автоматического оповещения идет вразрез с п. 13 МС 10-04. SCIC отметил, что систему автоматического оповещения можно ввести только в случае, если она соответствует МС 10-04. SCIC отметил, что для тех судов, от которых требуется представлять данные СМС в рамках МС 10-04, п. 11(i), можно ввести систему автоматического оповещения, и что Секретариат введет такую систему для судов, заходящих в МОР в регионе моря Росса. По мнению SCIC, Секретариат может предоставить информацию, включающую адрес электронной почты для других судов, желающих сообщить о своем заходе в МОР в регионе моря Росса и о выходе из него.

82. SCIC отметил, что в вариантах МС 91-05 на испанском и русском языках в первом предложении п. 24 отсутствует слово "промысловое" и что следует исправить текст, чтобы он соответствовал оригиналу на английском языке и переводу на французский язык. SCIC принял к сведению информацию от Секретариата о том, что в первоначальном варианте МС 91-05 присутствовало слово "промысловое" и что оно также присутствовало на стадиях написания проекта, принятия и публикации. SCIC решил, что слово "промысловое" должно быть в переводе первого предложения п. 24, и рекомендовал пересмотреть МС 91-05.

83. SCIC рассмотрел представленное Секретариатом предложение о проекте использования спутниковых изображений в дополнение к другим методам обнаружения возможного ННН промысла в зоне действия Конвенции в период с декабря 2018 г. по май 2019 г. (CCAMLR-XXXVI/08). В предложении отмечено, что с 2015 г. ситуация с наблюдением в регионе Антарктики с помощью спутниковых изображений существенно изменилась, и предлагается учесть это при разработке проекта на 2019 г. В 2017 г. Секретариат рассмотрел варианты использования спутниковых изображений, в т. ч. проведение испытаний спутников Норвегией и Промысловым агентством Форума тихоокеанских островов (ПАФ), а также услуги, предоставляемые компанией CLS во Франции, компанией Kongsberg Satellite Services (KSAT) в Норвегии и Программой Европейской Комиссии "Коперник". О результатах проекта будет сообщено на совещании АНТКОМ-XXXVII.

84. SCIC отметил, что Программа Европейской Комиссии "Коперник", которая предусматривает использование нескольких разработанных Европейским космическим агентством (ЕКА) спутников Sentinel, теперь вступает в оперативную фазу. Франция подробно рассказала о программе "Коперник", и отметила, что предоставляемые ею услуги могут повысить эффективность наблюдения за ННН промыслом в зоне действия Конвенции. Франция указала, что АНТКОМ может запросить у ЕКА спутниковые изображения, которые предоставляются бесплатно. Франция предложила свой опыт и экспертные знания для разработки предложения ЕКА и для анализа спутниковых изображений в поддержку этого проекта.

85. SCIC отметил, что предварительная обработка спутниковых изображений потребует значительных расходов и что для выполнения этой фазы необходима финансовая поддержка со стороны стран-членов, а также что Франция готова помочь во второй фазе анализа (ССАМЛР-XXXVI/19). Некоторые страны-члены отметили, что они также обладают опытом анализа спутниковых изображений и приветствовали бы возможность обменяться передовым опытом. Некоторые страны-члены отметили преимущества спутниковой программы в деле улучшения мониторинга, контроля и наблюдения за судами в зоне действия Конвенции.

86. SCIC приветствовал предложения Секретариата и Франции, отметив, что они будут работать вместе с другими заинтересованными странами-членами над разработкой предложения, которое будет представлено на АНТКОМ-XXXVII.

Уведомления о промысле

87. SCIC рассмотрел документ ССАМЛР-XXXVI/BG/02 Rev. 2, в котором приводится сводка уведомлений о промысле, представленных странами-членами в соответствии с МС 21-02 и 21-03 в отношении поисковых промыслов клыкача и установившихся промыслов криля на 2017/18 г. SCIC отметил, что все уведомления о промысле были представлены до предельного срока 1 июня 2017 г.

88. SCIC отметил, что все уведомления о поисковых промыслах клыкача, представленные странами-членами в соответствии с МС 21-02, включали:

- (i) информацию, требующуюся в соответствии с п. 6(i);
- (ii) план ведения промысла, требующийся в соответствии с п. 6(ii);
- (iii) сумму платы за уведомление о промысле до предельного срока 1 июля 2017 г., требующуюся в соответствии с пп. 8 и 15;
- (iv) планы исследований в рамках уведомлений о поисковых промыслах в Подрайоне 48.6 и на участках 58.4.1, 58.4.2 и 58.4.3а, представленные в WG-SAM в соответствии с п. 6(iii) в формате, предписанном в МС 24-01, Приложение 24-01/A, форма 2, до предельного срока 1 июня 2017 г.

89. СК представило следующее заявление в отношении судна под украинском флагом *Marigolds*:

"Соединенное Королевство указало на более новую информацию, представленную Украиной (в СОММ СIRC 17/66) относительно бенефициарного владельца судна *Marigolds*. Однако указанный в уведомлении адрес компании "Taurus Logistic Group LP" – это адрес, который используется базирующимися в СК иностранными лицами и группами, действующими от лица организованных преступных группировок, и занимающимися созданием зарегистрированных в СК компаний, которые потом используются для преступной деятельности. Напоминая о своем прошлогоднем заявлении (ССАМЛР-XXXV, Приложение 6, п. 86), Соединенное Королевство отмечает, что бенефициарные владельцы "Taurus Logistic Group LP" не являются британскими гражданами и не базируются

в Соединенном Королевстве; по этой причине от них не требуется предоставлять информацию британским властям. Однако Соединенное Королевство приняло к сведению заверения Украины в том, что нет никакого основания связывать промысловое судно *Marigolds* с какой-либо преступной деятельностью".

90. SCIC отметил, что в отношении судов, заявленных странами-членами для проведения донного промысла и от которых требуется представление предварительных оценок потенциального существенного негативного воздействия предлагаемого донного промысла на УМЭ, в соответствии с МС 22-06, п. 7(i), такие оценки были представлены, за исключением судна под корейским флагом *Southern Ocean* (SC-CAMLR-XXXVI/BG/36), судна под французским флагом *Mascareignes III* (SC-CAMLR-XXXVI/BG/39) и судна под украинским флагом *Calipso* (SC-CAMLR-XXXVI/BG/37), оценки для которых поступили с опозданием.

91. SCIC отметил, что в соответствии с МС 21-02, п. 12, если предлагаемый поисковый промысел включает донный промысел, страна-член согласно МС 10-02 не разрешает судам своего флага принимать участие в предлагаемом донном промысле, если указанные в МС 22-06, п. 7, процедуры не были полностью соблюдены.

92. SCIC отметил, что в трех случаях страны-члены представили уведомление о промысле и плату к установленному сроку и в каждом случае только предварительные оценки еще не были представлены.

93. Украина объяснила, что уведомление о промысле и плата были представлены к предельному сроку и что задержка с представлением предварительной оценки для промыслового судна *Calipso* была связана с тем, что судовладелец изменил тип орудий лова, заменив испанский донный ярус трот-ярусом после предельного срока. США указали, что в соответствии с п. 13 МС 22-01 страны-члены должны запретить своим судам использовать типы промысловых снастей, отличных от заявленных для определенного промыслового сезона. Украина уточнила, что в случае с судном *Calipso* не предлагалось использовать промысловые снасти, отличные от указанных в уведомлении; в данном случае речь идет о замене предлагаемых промысловых снастей до начала работы органов Комиссии.

94. Республика Корея пояснила, что ее судно представило предварительную оценку правительству Кореи 24 мая 2017 г., но недосмотр со стороны корейского правительства привел к тому, что Корея представила его в Комиссию с задержкой, тем не менее уведомление о промысле и плата за уведомление о промысле были представлены в установленный срок.

95. Франция пояснила, что в связи с недосмотром при представлении предварительной оценки, основанной на ранее представленной предварительной оценке, использовавшейся для того же района в отношении судна, использовавшего такие же промысловые снасти, она не сочла нужным обновить первую предварительную оценку. Узнав от Секретариата, что оценка в отношении судна *Mascareignes III* не была зарегистрирована, Франция немедленно представила обновленную предварительную оценку.

96. Некоторые страны-члены предложили во избежание возникновения этой проблемы в будущем внести в МС 21-02 и 22-06 изменение, уточняющее конкретный предельный срок представления предварительных оценок.

97. Некоторые члены спросили, каковы преимущества внесения изменений в МС 22-06 с целью уточнения обязательств по представлению предварительных оценок, тогда как другие страны-члены сочли эти обязательства очевидными. SCIC отметил, что выполнение этих обязательств – это дело стран-членов, однако, была бы желательна повышенная осведомленность о предельных сроках.

98. SCIC не пришел к выводу о статусе предварительных оценок, представленных с задержкой, но приветствовал рекомендации Председателя Научного комитета в этом отношении (пп. 175 и 176).

99. SCIC отметил, что все уведомления об установившихся промыслах криля, представленные странами-членами в соответствии с МС 21-03, включали:

- (i) информацию, требующуюся в соответствии с п. 2 и Приложением 21-03/А;
- (ii) описания орудий лова на судне и их конструкции, включая диаграммы сетей и защитные устройства для млекопитающих, требующиеся в соответствии с п. 2 и Приложением 21-03/А;
- (iii) плату за уведомление о промысле до предельного срока 1 июля 2017 г., как это требуется в соответствии с п. 4.

100. SCIC отметил, что все уведомления о промысле помещены на веб-сайте АНТКОМ но несколько уведомлений о промысле было отозвано официально странами-членами или в связи с неуплатой суммы за уведомление о промысле; на веб-сайте АНТКОМ такие уведомления обозначены буквой W.

Предложения о новых и пересмотренных мерах

Мера по сохранению 10-05

101. SCIC рассмотрел предложение США об изменении МС 10-05 с целью повышения прозрачности в отношении общего вылова, перегрузки и выгрузки клыкача (ССАМЛР-XXXVI/24). США предложили внести изменения в МС 10-05, Приложение 10-05/А, и соответствующие изменения в основной текст МС 10-05, требующие включения в Э-СДУ документа о перегрузке/выгрузке *Dissostichus* (DTLD).

102. США отметили что, несмотря на то, что Э-СДУ хорошо отслеживает клыкача от места выгрузки до точки импорта для потребления, она не эффективна в плане отслеживания рыбы от точки вылова. США подчеркнули, что в деле предотвращения ННН промысла важно, чтобы Э-СДУ могла отслеживать всего клыкача в торговом цикле вплоть до промыслового рейса и улова, зарегистрированного для этого рейса.

103. SCIC отметил важность использования Э-СДУ для отслеживания улова клыкача от места вылова до пункта продажи, включая перегрузки и выгрузки в нескольких

портах. Некоторые страны-члены поставили под сомнение административное бремя, связанное с предлагаемыми изменениями, и спросили, можно ли с легкостью включить эту информацию в недавно пересмотренную Э-СДУ. Япония выразила озабоченность по поводу возможного несоответствия между зарегистрированной датой и намеченной датой прибытия в порт, но было подтверждено, что изменение даты прибытия в порт не будет представлять собой нарушение.

104. США обратили особое внимание на преимущества перехода на новую Э-СДУ в плане создания гибкости для таких процессов по сравнению с необходимостью полагаться на бумажную систему.

105. SCIC решил создать Техническую рабочую группу по СДУ в виде э-группы с целью повышения прозрачности СДУ, особенно в отношении перегрузок и многократных выгрузок, а также с целью рассмотрения способов более четкого документирования общего вылова. SCIC утвердил сферу компетенции Технической рабочей группы по СДУ и рекомендовал принять ее (Дополнение II).

106. ЕС выразил разочарование тем, что не удалось принять первоначальное предложение США. SCIC решил изменить DCD так, чтобы она лучше учитывала информацию о перегрузках, в т. ч. о запланированном порте разгрузки и о последующей за этим выгрузке. SCIC рекомендовала пересмотреть MC 10-05.

Мера по сохранению 10-08

107. SCIC рассмотрел предложение ЕС изменить MC 10-08 с тем, чтобы учитывалась роль страховых компаний в поддержке или проведении ННН деятельности (CCAMLR-XXXVI/12). ЕС подчеркнул, что небольшие изменения в формулировке CM 10-08, конкретно касающиеся финансовых механизмов и страхования, содействовали бы выполнению этой меры.

108. Страны-члены отметили важность включения ссылки на страховой и финансовый секторы для разрушения связей между этими услугами и ННН промысловыми операциями. СК сообщило, что оно проводило семинары и другие мероприятия с участием лондонских компаний для обеспечения того, чтобы этот сектор понимал свои обязательства по должной осмотрительности в контексте ННН промысловых операций.

109. SCIC согласился с тем, что явное включение страховых компаний и других финансовых механизмов, а также международных корпоративных структур в MC 10-08 будет содействовать применению национального законодательства к этим секторам.

110. SCIC поблагодарил ЕС за это предложение и поддержал внесение предлагаемых изменений в MC 10-08.

Мера по сохранению 10-09

111. SCIC рассмотрел представленный США исходный документ, касающийся пробелов в мониторинге и контроле за перегрузками (CCAMLR-XXXVI/BG/17).

112. США предложили странам-членам продолжать в межсессионный период обсуждение вопроса о пересмотре МС 10-09 с целью разработки надежного предложения для представления на АНТКОМ-XXXVII и рассмотреть результаты проведенного ФАО ООН исследования по мониторингу, контролю и наблюдению за перегрузками, когда они будут получены, а также рекомендации Второй оценки работы, касающиеся перегрузок.

113. Многие страны-члены согласились, что мониторинг перегрузок является важным вопросом, и считали возможным более совершенное управление и контроль за перегрузками. Республика Корея отметила, что, хотя имеющиеся трудности мешают этому, можно попросить небольшое число компаний, которые в настоящее время проводят перегрузки в зоны действия Конвенции, принять участие в исследованиях и съемках с тем, чтобы лучше понять операции, в целях изучения возможности создания в будущем механизмов сотрудничества.

114. Страны-члены поблагодарили США за представленный исходный документ и поддержали идею разработки реестра приемотранспортных судов и продолжения проведения обсуждений в межсессионном порядке с помощью э-группы.

Меры по сохранению 21-02 и 24-01

115. SCIC рассмотрел сводку проведенных Секретариатом межсессионных обсуждений вопроса о приведении подхода АНТКОМ в соответствие с деятельностью, объектом которой является клыкач (CCAMLR-XXXVI/27). В документе сообщается, как э-группа рассматривала изменения к МС 21-02 и 24-01 с целью гармонизации номенклатуры, используемой для деятельности, объектом которой является клыкач, для уточнения определения поискового промысла, и упрочения связей между этими двумя мерами по сохранению. Обсуждения в э-группе касались также дополнительных методов повышения прозрачности и документирования, связанного с исследованиями, объектом которых является клыкач в закрытых районах. Варианты подходов включали:

- (i) новую меру по сохранению, в которой деятельность, объектом которой является клыкач, в соответствии с МС 24-01 переклассифицирована как поисковые промыслы;
- (ii) единую промежуточную меру по сохранению, касающаяся утвержденной промысловой деятельности, объектом которой является клыкач, в соответствии с МС 24-01;
- (iii) приложение к МС 24-01, в котором приводится список утвержденных Комиссией исследований, для которых требуется ограничение на вылов превышает пороговые уровни, указанные в МС 24-01, Приложение 24-01/В.

116. В отношении вариантов, представленных в документе CCAMLR-XXXVI/27, SCIC указал, что вариант 1 использовался в документе CCAMLR-XXXVI/29, вариант 2 рассматривался в документе CCAMLR-XXXVI/22, а вариант 3 был включен в документ CCAMLR-XXXVI/27.

117. SCIC рассмотрел предложение США о повышении прозрачности и документировании исследовательской деятельности, проводящейся в соответствии с МС 24-01 (CCAMLR-XXXVI/22).

118. США предложили пересмотреть МС 24-01, чтобы иметь четко определенные сроки представления плана исследований в Секретариат. Это предложение требует, чтобы Комиссия ежегодно рассматривала вопрос о принятии меры по сохранению, предусматривающей документирование конкретной информации из утвержденных Комиссией планов исследований видов *Dissostichus*, которые должны проводиться в соответствии с п. 3 МС 24-01.

119. SCIC указал, что документы CCAMLR-XXXVI/22 и XXXVI/27 должны рассматриваться вместе, так как их цели аналогичны. Некоторые страны-члены отметили, что эти предложения предоставляют механизм последовательного подхода к деятельности, объектом которой является клыкач, повышают прозрачность и ответственность при проведении исследовательского промысла и ведут к упрочению связи между МС 21-02 и 24-01. СК заявило, что оно бы предпочло, чтобы последовательным образом рассматривались все предложения о проведении исследований, а не только те, которые относятся к видам *Dissostichus*.

120. Ряд стран-членов поддержал это предложение. Россия выразила беспокойство по поводу цели этой политики и практического применения. Япония спросила, как это отразится на представленных на данный момент планах проведения исследований. Австралия вновь сказала, что пересмотренные меры по сохранению будут применяться только после того, как меры по сохранению войдут в силу, а следовательно – к уведомлениям о промысле и предложениям об исследованиях, представленных до 1 июня 2018 г. Китай выразил озабоченность по поводу применения варианта 1, указанного в документе CCAMLR-XXXVI/27 в отношении МС 24-01.

121. Россия задала вопросы по поводу включения окончательного срока 1 июня, так как в этой мере по сохранению уже говорится об окончательном сроке как минимум за шесть месяцев до запланированной даты начала проведения исследований, и вопросы по поводу включения рекомендации SCIC относительно поискового промысла. Некоторые страны-члены повторили, что включение окончательной даты в рекомендации SCIC приведет к улучшенному пониманию требований предлагаемого поискового промысла. SCIC отметил, что предлагаемый текст изменения – "учитывая рекомендации, представленные Научным комитетом" – должен быть убран из предложения.

122. Китай высказал озабоченность по поводу того, как изменения к предложению США отразятся на МОР региона моря Росса и других мерах по сохранению. США разъяснили, что в случае МОР региона моря Росса это предложение позволит проводить исследовательский промысел в зоне общей охраны и не позволит проводить поисковый промысел.

123. Эти два документа были переданы в Комиссию.

Мера по сохранению 32-18

124. SCIC рассмотрел представленное Аргентиной, Австралией, Бразилией, Чили, ЕС, Норвегией, Южной Африкой, Уругваем и США предложение о запрете практики отрезания плавников у акул, выловленных в зоне действия Конвенции (ССАМЛР-XXXVI/26). В документе говорится, что МС 32-18 запрещает целевой промысел акул и призывает по возможности отпускать случайно выловленные особи, но в ней ничего не говорится о практике отрезания плавников. В документе подчеркивается, что в этом вопросе АНТКОМ отстает от ФАО ООН и такие РРХО как NEAFC, и что требование о том, чтобы плавники оставались прикрепленными естественным образом поможет сохранению акул в зоне действия Конвенции.

125. SCIC рассмотрел представленный США исходный документ о выгрузке акул различных видов с плавниками, прикрепленными естественным образом (ССАМЛР-XXXVI/BG/14); в этом документе помещено доступное для широкой публики руководство по выгрузке акул с прикрепленными естественным образом плавниками. В этом руководстве показано, насколько просто и эффективно перерабатывать и хранить в море акул с присоединенными плавниками, и оно имеется на испанском, французском и китайском языках.

126. Многие страны-члены выразили полную поддержку этому предложению и подчеркнули, что предлагаемое изменение к МС 32-18 важно для прекращения расточительной практики отрезания плавников акул в море.

127. ЕС отметил сходство АНТКОМ с NEAFC и Организацией по рыболовству в северо-западной Атлантике (НАФО) в плане встречаемости акул в зоне действия Конвенции, и призвал АНТКОМ принять это предложение.

128. Япония высказалась против этого предложения, выдвинув те же самые аргументы, которые она непрерывно выдвигала в SCIC. Среди этих причин то, что направленный промысел акул в зоне действия Конвенции уже запрещен, что акулы, выловленные в качестве прилова в зоне действия Конвенции, не ассоциируются с практикой отрезания плавников, а также то, что в зоне действия Конвенции не наблюдалось ни одного случая отрезания плавников, что общий вылов акул, выловленных в качестве прилова, очень мал, и попадают они только у немногих стран, а также то, что используемое в предложении слово "finning" (отрезание плавников) вводит в заблуждение. Япония отметила, что это слово означает деятельность по удалению плавников с тела акулы, с последующим сохранением всех плавников, тогда как само тело выбрасывается. Япония подчеркнула тот факт, что удаление плавников с тела акулы и хранение как плавников, так и тела в пищевых и прочих целях не должно называться "finning". Япония повторила, что она яростная противница незаконной практики отрезания плавников, что полностью противоречит устойчивому использованию, и разочарована тем, что в этом предложении намеренно смешаны две различные практики.

129. Япония привела различные статистические данные о вылове акул, взятые из *Статистического бюллетеня* АНТКОМ и подчеркивающие тот факт, что прилов акул в зоне действия Конвенции очень мал и что большинство зарегистрированных приловов имело место у о-вов Херд и Макдональд (НИМ), на Статистическом участке 58.5.2. ЕС отметил, что имеющиеся данные о прилове акул в зоне действия Конвенции

недостовверны в связи с систематической неправильной регистрацией и неправильным определением вида. В ответ на это Япония указала, что она опасается возникновения проблем в случае, если прилов акул будет собираться и регистрироваться научными наблюдателями каким-нибудь ненадежным способом, хотя она не считает, что дело обстоит именно так.

130. Китай присоединился к комментариям Японии и попросил Японию поделиться имеющейся у нее научной информацией с другими странами-членами; Китай подверг сомнению научное обоснование предложения и напомнил о сделанном им по этому поводу заявлении, содержащемся в отчете CCAMLR-XXXIII, Приложение 6, п. 3.66.

131. СК вновь объявила о своей полной поддержке этого предложения, подчеркнув, что такая мера будет способствовать предохранительному управлению видами акул, так как ожидается, что в ближайшие десятилетия в связи с изменением климата будет иметь место смещение ареала обитания этих видов в зоне действия Конвенции. Япония отметила, что Научный комитет не представлял такого рода научной информации, которая указывала бы на подобный сдвиг или расширение, и что в такой ситуации предлагаемая мера не может быть предохранительной.

132. Многие страны-члены выразили разочарование тем, что, несмотря на наличие запрета на направленный промысел акул в зоне действия Конвенции, SCIC опять не смог принять предлагаемых изменений к МС 32-18 с целью запретить срезание акульих плавников с тела случайно выловленных и удержанных акул.

Группа АНТКОМ по оценке СМНН и пересмотр текста Системы АНТКОМ по международному научному наблюдению

133. SCIC рассмотрел предложение США о выполнении рекомендаций Группы АНТКОМ по оценке Системы АНТКОМ по международному научному наблюдению (СМНН) (CCAMLR-XXXVI/25). Напомнив о пересмотре СМНН АНТКОМ (SC-CAMLR-XXXII/07 Rev. 1), США отметили, что недавние события, в которые были вовлечены международные научные наблюдатели, находившиеся в Тихом океане, вызвали во всем мире беспокойство по поводу безопасности и здоровья наблюдателей. США предложили разработать требования и процедуры для охраны наблюдателей, включая проверку на безопасность перед выходом в рейс, независимые коммуникационные устройства и план действий в чрезвычайной ситуации, а также принятие необязательной рекомендации, призывающей Договаривающиеся Стороны соблюдать положения СМНН относительно сбора данных и безопасности наблюдателей в отношении их национальных наблюдателей, размещенных на промыслах АНТКОМ, в случае, если еще не применяются столь же эффективные положения. США отметили, что некоторые из предлагаемых изменений уже обсуждались на семинаре СМНН в 2017 г. в рамках документа WS-SISO-17/06.

134. SCIC также рассмотрел исходный документ США "Разработка контрольного списка по безопасности судов и протокол дебрифинга для использования в СМНН" (CCAMLR-XXXVI/BG/16). Вместе с предлагаемыми изменениями к тексту СМНН США представили сопроводительный материал. США отметили включение контрольного списка по судовой безопасности, представленного Группой по оценке морских ресурсов (MRAG) и применяющегося в отношении наблюдателей, которых MRAG размещает на

промыслах АНТКОМ, а также формы, применяемой в проводимой США программе наблюдений в северной части Тихого океана.

135. Страны-члены согласились, что обеспечение безопасности наблюдателей является высокоприоритетной задачей для АНТКОМ, но несколько стран-членов подняло вопрос о задачах и роли научных наблюдателей в контексте этого предложения. Было отмечено, что такие рекомендации могут оказаться дополнительной нагрузкой на наблюдателей.

136. Некоторые страны-члены остановились на проблемах, связанных с контрольным списком перед выходом в рейс, подчеркнув, что хотя не имеется международных стандартов судовой безопасности, это входит в обязанности морских ведомств государства флага, а проверка безопасности, как правило, проводится квалифицированными сотрудниками контролирующих ведомств. Некоторые страны-члены выразили озабоченность тем, что дополнительные рекомендации, подобные положению о независимом двустороннем коммуникационном устройстве, могут привести к практическим вопросам относительно стоимости, поддержания в рабочем состоянии и владения таким оборудованием. Россия отметила, что изменения к СМН принимаются Комиссией на основе рекомендаций Научного комитета, а не SCIC. Некоторые страны-члены высказали мнение, что SCIC обстоятельно рассмотрел вопрос о безопасности наблюдателей и другие вопросы.

137. Австралия отметила, что безопасность наблюдателей является важным вопросом, и что в этом отношении назначающие страны-члены берут на себя ответственность позаботиться о том, чтобы их наблюдателям была обеспечена безопасная рабочая обстановка на судне, на котором они размещены.

138. Страны-члены вновь подтвердили, что это очень серьезно, когда наблюдателям на борту промысловых судов мешают, запугивают их или чинят им препятствия.

139. SCIC поблагодарил США за составление проекта этого предложения, но он не смог достичь консенсуса по этому вопросу и передал его в Комиссию для дальнейшего обсуждения.

Текущий уровень незаконного, нерегистрируемого и нерегулируемого (ННН) промысла

140. SCIC рассмотрел документ CCAMLR-XXXVI/28 Rev. 2, обобщающий информацию о тенденциях в ННН промысле и деятельности в зоне действия Конвенции.

141. SCIC отметил, что в 2016/17 г. странами-членами не сообщалось о наблюдении судов, включенных в Список НДС-ННН судов, в зоне действия Конвенции или за ее пределами. SCIC отметил, что включенное в ННН список судно *Sea Breeze* (Андрей Долгов) было замечено Австралией 6 апреля 2017 г. на расстоянии 590 морских миль к северо-западу от Кокосовых о-вов в Районе 57 ФАО.

142. SCIC отметил, что отсутствие наблюдений включенных в ННН список судов было связано с действиями, предпринятыми Договаривающимися Сторонами, НДС и другими организациями, в т. ч. Интерполом, в отношении ряда включенных в ННН список судов,

что привело к расследованиям и преследованиям бенефициарных владельцев или задержанию и затоплению нескольких судов, включенных в список ННН.

143. SCIC отметил, что Австралия, Новая Зеландия и Генеральный секретариат Интерпола просят предоставить им дополнительную информацию о местонахождении отдельных лиц и организаций, которым принадлежит и которые используют включенное в ННН список судно *Sea Breeze* или которые получают прибыль в результате его деятельности, и что в связи с этим Интерпол издал "пурпурное уведомление".

144. SCIC отметил, что в соответствии с МС 10-07 и политикой развития сотрудничества между АНТКОМ и НДС, Секретариат направил письма возможным государствам флага судов, включенных в список НДС-ННН судов (Боливия, Либерия, Мавритания, Нигерия, Сент-Винсент и Гренадины, Сьерра-Леоне и Того), и что официальных ответов пока не поступило.

145. SCIC отметил, что 14 и 29 сентября 2017 г. Либерия прислала в Секретариат электронные письма в ответ на запрос об информации в отношении плавающего под флагом Либерии судна *Bao Reefer*, о чем сообщается в документе CCAMLR-XXXVI/BG/18.

146. SCIC рассмотрел пространственное и временное распределение ННН деятельности в зоне действия Конвенции в 2016/17 г. и отметил, что имелось четыре случая обнаружения жаберных сетей лицензированными судами (рис. 1).

147. SCIC отметил, что первое визуальное обнаружение судна, зарегистрированное в Подрайоне 48.6, имело место в 2014 г., и это было включенное в список ННН судов судно *Viking*, и, как и в предыдущие годы, имелись веские доказательства ННН деятельности в Подрайоне 48.6, где были обнаружены снасти ННН.

148. SCIC также напомнил, что в 2016 г. снасти ННН были обнаружены в Подрайоне 48.2 (CCAMLR-XXXV, Приложение 6, п. 188), и далее с некоторым беспокойством отметил, что имеет место явное изменение в ННН деятельности, т. к. потенциально неизвестные суда работают в подрайонах 48.2 и 48.6.

149. SCIC напомнил о том, что в 2012 г. Комиссия приняла к сведению информацию Научного комитета о том, что по крайней мере семь судов постоянно проводит ННН промысловую деятельность в зоне действия Конвенции, и что представленной на сегодня в Секретариат информации не достаточно для того, чтобы дать основанные на наблюдениях оценки ННН вылова или распределить его по отдельным SSRU (SC-CAMLR-XXXI, пп. 6.1–6.7).

150. По этой причине Секретариат больше не рассчитывает оценку ННН вылова, а вместо этого представляет пространственный и временной обзор ННН промысловой деятельности и тенденций, используя все имеющиеся данные.

151. SCIC отметил, что в документе CCAMLR-XXXVI/28 Rev. 2 приводится сводка представленной Испанией информации о промысловой деятельности включенных в ННН список судов *Asian Warrior (Kunlun)*, *Zemour 2 (Yongding)* и *Zemour 1 (Songhua)* на Участке 58.4.1 в 2014 г. с зарегистрированным выловом 792.25 т.

152. SCIC отметил, что эти суда уже много лет работают вместе в зоне действия Конвенции, обычно при поддержке рефрижераторного судна, и, скорее всего, проводили подобные промысловые операции каждый год, по крайней мере, с 2004 г., когда они наблюдались впервые.

153. SCIC отметил, что WG-FSA приветствовала подробный и всеобъемлющий пересмотр ННН деятельности, в особенности данных по вылову, полученному судами ННН с помощью жаберных сетей в районах проведения исследовательского промысла, и решил, что эти данные могут позволить рассмотреть взаимосвязи между зарегистрированными визуальными наблюдениями ННН судов и объемом изъятия, и попросил провести дополнительный анализ этих данных.

154. SCIC приветствовал полученную от Председателя Научного комитета информацию о том, WG-FSA поручила П. Йейтсу (Австралия) и Секретариату координировать проведение анализа данных ННН по Участку 58.4.1 и что в этот анализ будут включены и другие данные, как только они будут получены.

155. SCIC рассмотрел рассчитанную Австралией оценку ННН вылова патагонского клыкача *Dissostichus eleginoides*, полученного в 2016/17 г. в исключительной экономической зоне (ИЭЗ) НИМІ и прилегающих водах, составляющую 0–50 т (CCAMLR-XXXVI/BG/19). SCIC отметил, что эта оценка не изменилась по сравнению с оценкой за предыдущие пять промысловых сезонов. Хотя сообщений об обнаружении ННН судов в ИЭЗ НИМІ не было, SCIC указал на возможность того, что промысловые суда ННН время от времени заходят в эту ИЭЗ.

156. Австралия поблагодарила Францию, Новую Зеландию и СК за сотрудничество и работу по патрулированию зоны действия Конвенции, и приветствовала принятые Чили меры против чилийских граждан, имеющих отношение к ННН судну *Viking*.

157. SCIC поблагодарил Австралию за представленный ею документ, а также за продолжающиеся усилия по борьбе с ННН промыслом в зоне действия Конвенции.

158. SCIC рассмотрел представленный Францией документ CCAMLR-XXXVI/BG/21, содержащий краткую информацию о наблюдении ННН деятельности, проводившейся тремя судами в Подрайоне 58.6 и на участках 58.5.1 и 58.5.2 в 2016/17 г., а также общую информацию о промысловой деятельности на участках 58.4.3a, 58.4.3b, 58.4.4a и 58.4.4b в 2016/17 г. SCIC отметил, что никакой ННН промысловой деятельности не наблюдалось, однако три раза были обнаружены промысловые снасти, не принадлежавшие лицензированным судам.

159. SCIC поблагодарил Францию за неустанные усилия по обнаружению, предотвращению и ликвидации ННН промысла в зоне действия Конвенции.

160. Испания сделала следующее заявление:

"Для прояснения информации, представленной в различных средствах массовой информации, испанская делегация хочет объяснить, что в соответствии с обязательством Испании добиваться искоренения ННН промысла было введено две судебных процедуры: одна уголовно-процессуальная (в рамках испанского

уголовного кодекса), а другая – административная (в рамках Закона о рыболовстве и законодательства Европейского Союза).

В дополнение к операции SPARROW (санкционирующая процедура в административном судопроизводстве), проводимой инспекционной службой Генерального секретариата по рыболовству, позднее было проведено уголовное разбирательство. Было начато предварительное расследование для проведения уголовного разбирательства по вопросу о предполагаемом совершении нескольких правонарушений в отношении живой природы: незаконный промысел клыкача, существенное искажение данных, отмывание денег и незаконная организация (уголовное судопроизводство). 23 декабря 2016 г. Верховный суд Испании издал постановление о прекращении рассмотрения этого иска и объявил о его закрытии на основании того, что испанские суды не имеют юрисдикции в отношении его.

Закрытие уголовного дела не влияет на административную процедуру в отношении дисциплинарного разбирательства, поскольку административное дело не включает привлечения к уголовной ответственности за промысловую деятельность, проводимую незаконными судами в тех водах, где необходимо выяснить, имеет ли Испания юрисдикцию в их отношении, однако участие физических лиц и испанских юридических лиц в работе, управлении и владении судами, которые, как было определено региональными рыбохозяйственными организациями или другими международными организациями, участвовали в незаконном, нерегистрируемом и нерегулируемом промысле или деятельности, противоречащей сохранению рыбных ресурсов и управлению ими, а также осуществляли связанную с ними торговую, коммерческую, корпоративную или финансовую деятельность. Включение судов в списки ННН судов является объективным фактом, на котором основывается санкционирующая процедура, независимо от какой-либо оценки промысловой деятельности как таковой.

В отличие от уголовной процедуры, административная процедура не основана на нарушении судном нормативных актов, управляющих промысловой деятельностью в конкретном географическом районе в любой момент времени, но основывается на установленном в нормативных актах ЕС и Испании общем запрете, заключающемся в том, что граждане любой страны никоим образом не должны принимать участие во владении, использовании и управлении судами, связанными с ННН промысловой деятельностью.

Короче говоря, Испания по-прежнему полна решимости бороться с ННН промыслом, и административные меры дают отличные результаты посредством операций SPARROW, которые привели к наложению экономических санкций на сумму свыше EUR 24 млн, а также осуществлять меры государства флага и международное сотрудничество".

161. SCIC положительно отозвался о представленном Коалиция по Антарктике и Южному океану (АСОК) и COLTO документе, в котором подчеркивается важность мер по соблюдению и обеспечению выполнения, предпринятых в зоне действия Конвенции начиная с 2016 г., и рекомендовала дальнейшие шаги, которые АНТКОМ может рассмотреть (CCAMLR-XXXVI/BG/29).

162. АСОК и COLTO представили странам-членам АНТКОМ рекомендации по шагам, которые следует предпринять, чтобы оставаться на переднем крае борьбы за обеспечение выполнения, соблюдения, природоохранной деятельности и управления промыслом. Рекомендации, включенные в документ АСОК и COLTO: дальнейший контроль перегрузок в зоне действия Конвенции; ликвидация пробелов во внутреннем законодательстве в отношении ННН деятельности; введение системы спутникового мониторинга; поддержка сотрудничества отрасли с учеными; обеспечение продолжения проекта Интерпола "Project Scale"; и рассмотрение путей сокращения объема выбросов парниковых газов, производимых совещаниями АНТКОМ.

163. Далее АСОК и COLTO сообщили, что они удовлетворены достигнутым АНТКОМ прогрессом за последние несколько лет и надеются на то, что в будущем АНТКОМ будет продолжать работу по охране экосистем Южного океана и обеспечению того, чтобы все промыслы в зоне действия Конвенции велись с соблюдением мер по сохранению.

Списки ННН судов

164. SCIC сообщил, что не имеется предложений о включении новых судов в предварительный список ДС-ННН судов или предварительный список НДС-ННН судов на 2017/18 г.

165. SCIC рассмотрел представленную Исламской Республикой Иран информацию о возможном исключении судна *Koosha 4* из Списка НДС-ННН судов (COMM CIRC 16/89). Иран сообщил, что Судебный департамент провинции Хормозган вынес решение конфисковать судно и запретить ему проводить какую-либо промысловую деятельность. Также было отмечено, что контракт с испанской компанией, арендовавшей это судно, был расторгнут. Испания сообщила, что она начала расследование деятельности этой компании, которая предположительно арендовала это судно, и что по мере появления дополнительной информации она будет представляться в АНТКОМ.

166. SCIC отметил регистрацию делегатов Ирана на совещании АНТКОМ-XXXVI и решил, что судно *Koosha 4* должно оставаться в списке НДС-ННН судов до тех пор, пока не будет получена и рассмотрена дополнительная информация.

167. SCIC рассмотрел представленную Испанией информацию о возможном исключении судна *Seabull 22* из Списка НДС-ННН судов (COMM CIRC 17/41 и 17/76). Испания сообщила, что в 2016 г. судно *Seabull 22* было пущено на слом в Кабо-Верде. SCIC рекомендовал, чтобы судно *Seabull 22* было исключено из списка НДС-ННН судов.

168. SCIC рассмотрел представленную Анголой информацию о возможном исключении судна *Northern Warrior* из списка НДС ННН судов (COMM CIRC 17/65, 17/68, 17/71, 17/73 и 17/88). Испания отметила, что, по имеющейся информации, судно *Northern Warrior* перешло к другому владельцу, не имеющему никаких связей с предыдущим владельцем и не замешанному в промысловой ННН деятельности. ЕС выразил сомнения в том, насколько можно быть уверенными в этих выводах, и сказал, что требуется провести дополнительное расследование прежде, чем судно *Northern Warrior* будет исключено из списка НДС-ННН судов. SCIC предложил, чтобы судно *Northern Warrior* оставалось в списке НДС-ННН судов до тех пор, пока не будет внесена дополнительная ясность в этот вопрос.

169. SCIC рассмотрел представленную Испанией информацию о возможном исключении судна *Tchaw* из списка НДС-ННН судов (COMM CIRC 17/76). Испания сообщила, что судно *Tchaw* было отправлено на слом под наблюдением Рыбопромысловой инспекции при министерстве сельского хозяйства, рыбного промысла, пищевых продуктов и окружающей среды. Австралия отметила, что ранее SCIC требовал в качестве доказательств для рассмотрения представлять фотографии или видеозапись демонтированных судов. SCIC рекомендовал, чтобы судно *Tchaw* было исключено из списка НДС-ННН судов, и отметило, что во время совещания Испания представила дополнительную документацию, подтверждающую демонтаж судна.

170. SCIC отметил представленную Секретариатом информацию о том, что одно судно из списка НДС-ННН судов, судно *Sea Breeze*, теперь называется *Ayda*, и отметил, что в список НДС-ННН судов будет внесено соответствующее изменение.

171. Предлагаемый и согласованный в SCIC Список НДС-ННН судов на 2017/18 г. представлен в Дополнении III для рассмотрения и возможного принятия Комиссией.

Рекомендации Научного комитета для SCIC

172. SCIC рассмотрел рекомендации Научного комитета в отношении данных ННН промысла, предварительных оценок донного промысла, Протокола АНТКОМ по мечению, прилова акул, прогноза закрытия промыслов и регистрации вылова криля.

173. SCIC поблагодарил Председателя Научного комитета М. Белшьера (СК).

ННН промысел

174. Председатель Научного комитета отметил беспрецедентное наличие данных по уловам ННН промысла и указал, что координирование анализа данных по ННН промыслу на Участке 58.4.1 будет производиться в межсессионный период, а результаты будут сообщены на совещании АНТКОМ-XXXVII (SC-CAMLR-XXXVI, Приложение 7, пп. 2.16 и 2.17).

Предварительные оценки

175. Австралия спросила Председателя Научного комитета о последствиях непредставления предварительных оценок по донному промыслу на рассмотрение в установленные сроки.

176. Председатель Научного комитета указал, что представляемой в настоящее время в предварительных оценках донного промысла информации недостаточно для определения возможного воздействия ярусного промысла, проводимого новыми судами, а следовательно, получение заявлений с запозданием не мешает проведению научной оценки потенциального воздействия. Председатель Научного комитета отметил, что Научный комитет вынес для WG-FSA-18 рекомендацию о рассмотрении вопроса о том,

как суда, ведущие поисковый промысел, оценивают свое воздействие на бентические организмы, в частности, на УМЭ.

Протокол мечения

177. Председатель Научного комитета сообщил о Протоколе мечения АНТКОМ и отметил, что применяемые АНТКОМ методы мечения клыкача и скатов (см. в www.ccamlr.org/node/85702) четко указывают, как проводить мечение крупных особей, какими устройствами следует пользоваться для доставки отобранных крупных особей для мечения на борт судна. Председатель сообщил SCIC, что Научный комитет собирает информацию о методах мечения и их применении.

178. SCIC и Председатель Научного комитета обсудили коэффициенты повторной поимки рыбы с использованием различных промысловых методов и отметили, что, по сообщениям, суда, использующие трот-ярусы, имеют различные коэффициенты повторной поимки и выживания (SC-CAMLR-XXXVI, Приложение 7, рис. 1 и 2).

179. Председатель Научного комитета отметил требование о том, чтобы метилась и выпускалась только рыба в хорошем состоянии, следовательно, влияние промысловых снастей на эффективность мечения проявляться не должно. Председатель отметил, что ряд факторов, включая непоследовательную оценку состояния рыбы или изменения условий окружающей среды, могут привести к различиям в эффективности мечения на различных судах, и рекомендовал, чтобы все страны-члены проводили на судах обучение мечению и обеспечивали наличие на борту справочных материалов. Далее Председатель Научного комитета отметил просьбу о том, чтобы все страны-члены, занятые в поисковом промысле, представляли информацию о проводимом им обучении мечению и предоставили видеозапись процесса мечения на борту каждого промыслового судна на совещание WG-FSA-18, что поможет провести оценку практики мечения.

Прилов акул

180. SCIC и Председатель Научного комитета обсудили уровни прилова акул на промыслах АНТКОМ, и было отмечено, что несколько видов акул распространено по всей зоне действия Конвенции и зарегистрировано в прилове ярусных и траловых промыслов (см. WG-FSA-13/28). Было отмечено, что не проводилась работа по оценке воздействия объема прилова акул в зоне действия Конвенции или потенциального воздействия изменения климата на распределение акул, однако этот прилов будет в центре внимания на совещании WG-FSA-18. Китай задал Председателю Научного комитета вопрос по поводу районов, где встречается этот прилов. Председатель Научного комитета указал, что прилов в основном имеет место в районах 58 и 88, и некоторое количество – в Районе 48, в области полярного фронта.

181. Председатель Научного комитета был уверен, что информация о прилове акул должным образом собиралась и представлялась научными наблюдателями на борту каждого промыслового судна.

Заккрытие промыслов

182. SCIC рассмотрел процедуры прогнозирования дат закрытия промыслов АНТКОМ после того, как в сезоне 2016/17 г. было обнаружено 56%-е превышение ограничения на вылов в Подрайоне 88.1, SSRU В, С и G, где было объявлено о закрытии в течение первых трех дней промыслового сезона.

183. Китай подчеркнул, что АНТКОМ является лидером в применении предохранительного подхода, выразил обеспокоенность существенными превышениями и спросил Председателя Научного комитета, имеется ли какое-нибудь научное решение этой проблемы.

184. Председатель Научного комитета отметил трудности в прогнозировании дат закрытия в районах с низкими ограничениями на вылов и предложил, чтобы SCIC рассмотрел такие варианты, как ограничение усилия или более частое представление отчетов о промысле и усилении в Секретариат с тем, чтобы снизить риск превышения.

185. SCIC отметил, что Секретариат в межсессионный период проводил разработку более предохранительной прогностической модели для прогноза закрытия промысла на основе ретроспективных данных. Суда будут получать уведомления о дате закрытия промысла при открытии сезона, а сам сезон будет продлеваться по мере необходимости.

Вопросы управления промыслом криля

186. Председатель Научного комитета сообщил о вопросах управления промыслом криля и подчеркнул, что в настоящее время суда с системой непрерывного лова не способны точно регистрировать уловы с интервалами, указанными в МС 21-03 и 23-06, и имеет место нестыковка между местом получения и местом регистрации улова. Далее Председатель отметил, что необходимо найти способ приведения в соответствие собранных наблюдателями образцов и данных с соответствующими данными С1, а также получения точной пространственной и временной информации по этим образцам.

187. Норвегия указала, что она представила в Научный комитет план работ, в котором показывается, как Норвегия рассматривает эту проблему, и что межсессионная работа будет завершена до совещания WG-EMM-18, которое рассмотрит вопрос о том, насколько более точная пространственная и временная регистрация улова может быть достигнута норвежскими судами. Норвегия будет приветствовать получение комментариев по этим трудным техническим вопросам.

Прочие вопросы SCIC

Вторая оценка работы АНТКОМ

188. SCIC рассмотрел Отчет группы по второй оценке работы (OP2) (Отчет OP2) (CCAMLR-XXXVI/01). SCIC отметил важное значение OP2 и выразил благодарность Группе по оценке (Группа) за проделанную ею работу.

189. SCIC указал, что содержащиеся в отчете ОР2 рекомендации нуждаются в тщательном рассмотрении. SCIC отметил, что отчет ОР2 является результатом работы этой группы и предназначается для рассмотрения и обсуждения странами-членами. SCIC пояснил, что рекомендации, вынесенные SCIC, будут результатом интерпретации отчета ОР2, и не должны отражать все аргументы или рекомендации Группы по оценке (Дополнение IV).

190. SCIC также признал, что содержащиеся в отчете рекомендации требуют постоянного рассмотрения, и решил, что Оценка работы должна и в будущем оставаться на повестке дня SCIC до тех пор, пока SCIC не сочтет, что этот вопрос был решен должным образом.

191. SCIC отметил, что самыми актуальными для работы SCIC являются Часть 5 ОР2, посвященная управлению рыбным промыслом и экосистемному воздействию, и Часть 6, посвященная внешним факторам, влияющим на цели Конвенции и участие, включая деятельность Недоговаривающихся и Несотрудничающих Сторон. SCIC обсудил следующие рекомендации.

ОР2 – Рекомендация 9

192. SCIC решил, что в отношении данной рекомендации ему потребуется рекомендации Научного комитета.

ОР2 – Рекомендация 10

193. SCIC попросил Секретариат написать в Международную морскую организацию (ИМО), чтобы получить информацию о достигнутом прогрессе в рамках Этапа 2 Полярного кода на совещании Комитета ИМО по безопасности на море в мае 2018 г. SCIC решил, что эту рекомендацию можно выполнить немедленно.

194. Некоторые страны-члены сообщили, что дискуссии в ИМО все еще продолжаются и что АНТКОМ должен подумать о том, чтобы предпринять свои собственные шаги в отношении безопасности судов, не охваченных Конвенцией о безопасности жизни в море (СОЛАС).

ОР2 – Рекомендация 11

195. SCIC рассмотрел Рекомендацию 11 о необходимости упрочения Процедуры АНТКОМ по оценке соблюдения (ПАОС). SCIC поддержал принцип упрочения и упрощения ПАОС.

196. SCIC выразил общую поддержку пункта (i) этой рекомендации, в котором предлагается, чтобы SCIC разработал дополнительную систему реагирования на несоблюдение, чтобы обеспечить полное выполнение п. 3(iii)(d) МС 10-10, который может применяться Комиссией путем осуществления ПАОС.

197. SCIC решил, что страны-члены должны нести бóльшую ответственность за случаи несоблюдения, однако некоторые страны-члены выразили сомнение относительно пункта (ii), в котором говорится, что SCIC должен ежегодно проводить приоритизацию мер по сохранению, которые он будет оценивать и несоблюдение которых может существенно подорвать эффективность мер по сохранению и достижение целей Конвенции.

ОР2 – Рекомендация 12

198. SCIC рассмотрел Рекомендацию 12 о необходимости обеспечения цепочки передачи и хранения уловов в зоне действия Конвенции. SCIC предложил улучшить отслеживаемость уловов, с особым упором на усиление мониторинга и контроль за перегрузкой, а также отметил необходимость расширить участие НДС в этой деятельности.

199. SCIC согласился с необходимостью создания реестра приемотранспортных судов и пересмотра СДУ с целью включения регистрации и отслеживания перегруженных уловов в соответствии с пунктами (ii) и (iii) Рекомендации 12. Новая Зеландия при поддержке США предложила, чтобы все Договаривающиеся Стороны и НДС, имеющие лицензии на перегрузку в зоне действия Конвенции, были включены в создаваемый реестр в соответствии с п. (ii) данной рекомендации. Китай заявил, что на совещании 2016 г. SCIC достиг консенсуса по вопросу об изменениях к МС 10-09, а совещание АНТКОМ-XXXV вплотную приблизилось к принятию изменений к МС 10-09 (ССАМЛР-XXXV, пп. 3.32–3.37).

ОР2 – Рекомендация 13

200. SCIC рассмотрел Рекомендацию 13 о необходимости упрочения процедур включения в список ННН судов.

201. SCIC согласился с необходимостью упрочения процедур включения в список ННН судов. Австралия подчеркнула, что во всем мире были предприняты шаги для установления практики и понимания того, что промысловые суда без гражданства участвуют в ННН промысле, отметив, в частности, меры, принятые рядом РРХО и соответствующие пункты резолюции 2016 г. об устойчивом промысле, принятой Генеральной Ассамблеей ООН.

202. SCIC отметил, что выполнение п. (iii) связано с трудностями, и высказал серьезную озабоченность практическими возможностями и негативным эффектом установления процедуры, в соответствии с которой судно или суда могут быть включены в список на основе общего владения судами, уже включенными в составляемый АНТКОМ список ННН судов. Аргентина отметила, что такое предложение может привести к изменению определения ННН промысла, сформулированного в рамках системы ФАО ООН.

203. SCIC отметил рекомендацию Группы об изменении МС 10-07, чтобы четко указывалось, что если судно не имеет гражданства, это является основанием для

включения его в список ННН судов (Рекомендация 13i). SCIC отметил, что этот элемент рекомендации может быть выполнен немедленно.

ОР2 – Рекомендация 14

204. SCIC рассмотрел Рекомендацию 14 и согласился с необходимостью упрочения сотрудничества с соответствующими РРХО в плане расширения сотрудничества по вопросам СДУ АНТКОМ, рассмотрения вопросов ННН промысла и достижения целей АНТКОМ.

ОР2 – Рекомендация 15

205. SCIC рассмотрел Рекомендацию 15. Австралия отметила, что, по ее мнению, под инструментами в Рекомендации 14 имеются в виду договоренности, а не соглашения, что подходит для инструментов, которые по своему статусу ниже договора.

ОР2 – Рекомендация 16

206. SCIC рассмотрел Рекомендацию 16 и призвал страны-члены принять необходимые меры, чтобы предотвратить участие НДС в деятельности, подрывающей достижение целей АНТКОМ. Австралия отметила успех РПД-ННН, и указала, что в основу возможных мер могут быть положены действия в рамках РПД.

207. SCIC решил поддержать механизмы, с помощью которых страны-члены могут обмениваться опытом и наилучшей практикой в отношении вовлечения НДС.

ОР2 – Рекомендация 17

208. SCIC одобрил Рекомендацию 17 и призвал страны-члены принять необходимые меры, чтобы помешать НДС действовать таким образом, который подрывает принятые АНТКОМ меры по сохранению или противоречит им.

ОР2 – Рекомендация 18

209. SCIC рассмотрел Рекомендацию 18, согласно которой Комиссии следует вести учет предпринимаемых странами-членами шагов, направленных на предложение или поощрение не являющихся членами стран соблюдать меры АНТКОМ по сохранению, и тех шагов, которые предпринимаются в ответ на не введение мер АНТКОМ по сохранению, или подрывающие меры АНТКОМ по сохранению, в которых принимают участие не являющиеся членами страны.

210. SCIC решил использовать механизм, который должен быть разработан в соответствии с Рекомендацией 16 для обмена опытом и примерами наилучшей практики среди стран-членов.

211. SCIC решил, что некоторые вопросы из других частей Отчета ОР2 также имеют отношение к работе SCIC. Ниже приводятся рекомендации из других частей отчета, признанные SCIC приоритетными рекомендациями, на которые следует обратить внимание Комиссии.

ОР2 – Рекомендация 20

212. SCIC рассмотрел Рекомендацию 20 о необходимости создания Бюро Комиссии, включающее Председателя Научного комитета, председателей постоянных комитетов, а также Председателя и Заместителя председателя Комиссии. Эта рекомендация предлагает, чтобы Бюро координировало выполнение годового плана работ Комиссии и Научного комитета и способствовало определению и, когда это требуется, передаче приоритетных требований в Секретариат.

213. Австралия отметила документ CCAMLР-XXXVI/21, в котором от имени Австралии и СК предлагается создать формальную координационную группу, или Бюро Комиссии, и указав, что, поскольку это имеет отношение к SCIC, будет важно включить в эту группу и председателя SCIC.

214. SCIC рекомендовал, чтобы в случае, если Комиссия создаст Бюро, в него был включен председатель SCIC. SCIC решил, что эта рекомендация может быть выполнена немедленно.

ОР2 – Рекомендация 23

215. SCIC рассмотрел Рекомендацию 23 о необходимости лучше документировать исходные ключевые вопросы и ход их обсуждения в Комиссии и Научном комитете и указал, что их следует включать при создании новых ознакомительных материалов для стран-членов.

216. СК и США признают, что ключевые вопросы SCIC могут быть очень сложными, и если Комиссия пожелает разрабатывать новые ознакомительные материалы, SCIC следует обсудить методологию создания этих документов. Китай предложил использовать веб-сайт АНТКОМ в помощь распространению нового ознакомительного материала.

ОР2 – Рекомендация 28

217. SCIC рассмотрел Рекомендацию 28 о том, что Секретариату необходимо обеспечить упрочение поддержки наращиванию потенциала и связанной с этим

информационно-пропагандистской деятельности в следующем обзоре Стратегического плана работы Секретариата.

218. SCIC рекомендовал Комиссии провести работу по наращиванию потенциала и информационно-пропагандистскую деятельность в поддержку Секретариата при выполнении этой рекомендации.

Веб-сайт АНТКОМ

219. SCIC рассмотрел документ CCAMLR-XXXVI/BG/07, в котором представлен обзор ролей пользователей веб-сайта АНТКОМ, контактный список веб-сайта АНТКОМ и э-групп АНТКОМ. SCIC отметил, что в этом документе приводится краткая информация о списках контактов в области соблюдения, соответствующих мер по сохранению и сроков.

220. SCIC отметил, что контакт в области соблюдения будет создан, чтобы у пользователя был доступ к материалам веб-сайта, относящимся к соблюдению, и чтобы без этого доступ к материалам веб-сайта, относящимся к соблюдению, пользователям не предоставлялся.

Проект Глобального экологического фонда

221. SCIC рассмотрел представленный Чили, Индией, Намибией, Южной Африкой и Украиной документ, содержащий предложение об использовании финансирования из Глобального экологического фонда (ГЭФ) в помощь наращиванию потенциала среди имеющих право на получение средств из ГЭФ стран-членов (CCAMLR-XXXVI/02). SCIC отметил форму идентификации проектов (PIF), одобренную Советом ГЭФ на его совещании в мае 2017 г., и просьбу об участии SCIC с тем, чтобы обеспечить разработку этого проекта с учетом приоритетов АНТКОМ. Если этот четырехлетний проект будет утвержден, то его выполнение планируется начать в начале 2019 г.

222. SCIC отметил, что предлагаемое наращивание потенциала может расшириться на область соблюдения и управления, включая наращивание потенциала МКН, напр., меры государства порта, и привлечение к участию в СМНН.

223. Украина и Южная Африка приветствовали возможность финансирования из ГЭФ для обеспечения устойчивого участия стран-членов, имеющих право на получение средств из ГЭФ, и увеличения объема проводимой ими работы в целях достижения целей Конвенции.

224. SCIC отметил, что документ CCAMLR-XXXVI/02 рассматривался в СКАФ и будет далее рассматриваться в Комиссии.

Полярный кодекс – Этап 2

225. SCIC приветствовал представленную АСОК новейшую информацию об Этапе 2 разработки Полярного кодекса в ИМО (ССАМЛР-XXXVI/BG/26). На Этапе 2 будут решаться вопросы о судах, не охваченных Конвенцией СОЛАС. АСОК сообщил, что на совещании МРС в мае 2018 г. странам-членам ИМО будет снова поручено обсудить объем работы в рамках второго этапа. В связи с этим сегодня кажется вполне вероятным, что серьезное рассмотрение мер по судам, не охваченным СОЛАС, начнется не раньше 2019 г.

226. АСОК отметил, что страны-члены АНТКОМ озабочены безопасностью судов в зоне действия Конвенции. В связи с этим АСОК призывает страны-члены: поддержать разработку обязательных мер для обеспечения оптимального повышения безопасности промысловых судов в Южном океане; предоставить экспертные рекомендации ИМО в поддержку этого этапа разработки Полярного кодекса; участвовать в дискуссиях в ИМО в рамках Этапа 2 или предоставлять информацию национальным делегатам на совещаниях, посвященных трудным вопросам и требованиям к безопасности промысловых судов в Южном океане; и в качестве первоочередной задачи – ратифицировать Кейптаунское соглашение 2012 г.

227. АСОК рад видеть, что SCIC поддерживает рекомендацию ОР2 о том, чтобы АНТКОМ следил за развитием Полярного кодекса и, возможно, в отсутствие мер, принятых в рамках ИМО, рассмотрел введение дополнительных мер в АНТКОМ. АСОК рекомендует АНТКОМ ввести меры по сохранению, касающиеся стандартов минимального ледового класса, и организовать двухуровневое обучение капитанов и экипажей. АНТКОМ может также пересмотреть существующие меры, относящиеся к безопасности промысловых судов, работающих в Южном океане, выявить пробелы, обновить действующие меры и принять новые меры по безопасности с тем, чтобы создать "стандарт АНТКОМ", соответствующий уникальным условиям Южного океана.

228. Новая Зеландия согласилась, что вопрос о безопасности в море является особо важным, и отметила, что в представленном документе она предложила полезные добавления к Рекомендации 10 отчета ОР2. СК напомнило о дискуссиях, относящихся к рекомендации, в которой предлагается учредить практический метод получения последней информации о проходящих в ИМО обсуждениях. Новая Зеландия присоединилась к АСОК, призывая страны-члены АНТКОМ к участию в мае 2018 г. в совещании Комитета ИМО по безопасности в море, а также предоставить ИМО информацию, относящуюся к безопасности судов в Южном океане, с тем, чтобы способствовать этим обсуждениям. Австралия также приветствовала представленный АСОК документ и отметила, что ее делегация продолжит работу с коллегами, участвующими в совещании ИМО, с тем, чтобы обеспечить обсуждение соответствующих вопросов в ИМО.

Заккрытие совещания

229. SCIC выразил глубокую признательность председателю SCIC Дж. Ким за приложенные усилия и выполнение трудной задачи проведения одного из самых сложных совещаний SCIC. Все страны-члены отметили, что Дж. Ким постоянно демонстрировала тактичность, профессионализм и справедливость при руководстве работой SCIC, и они довольны, что смогут работать под ее руководством в 2018 г.

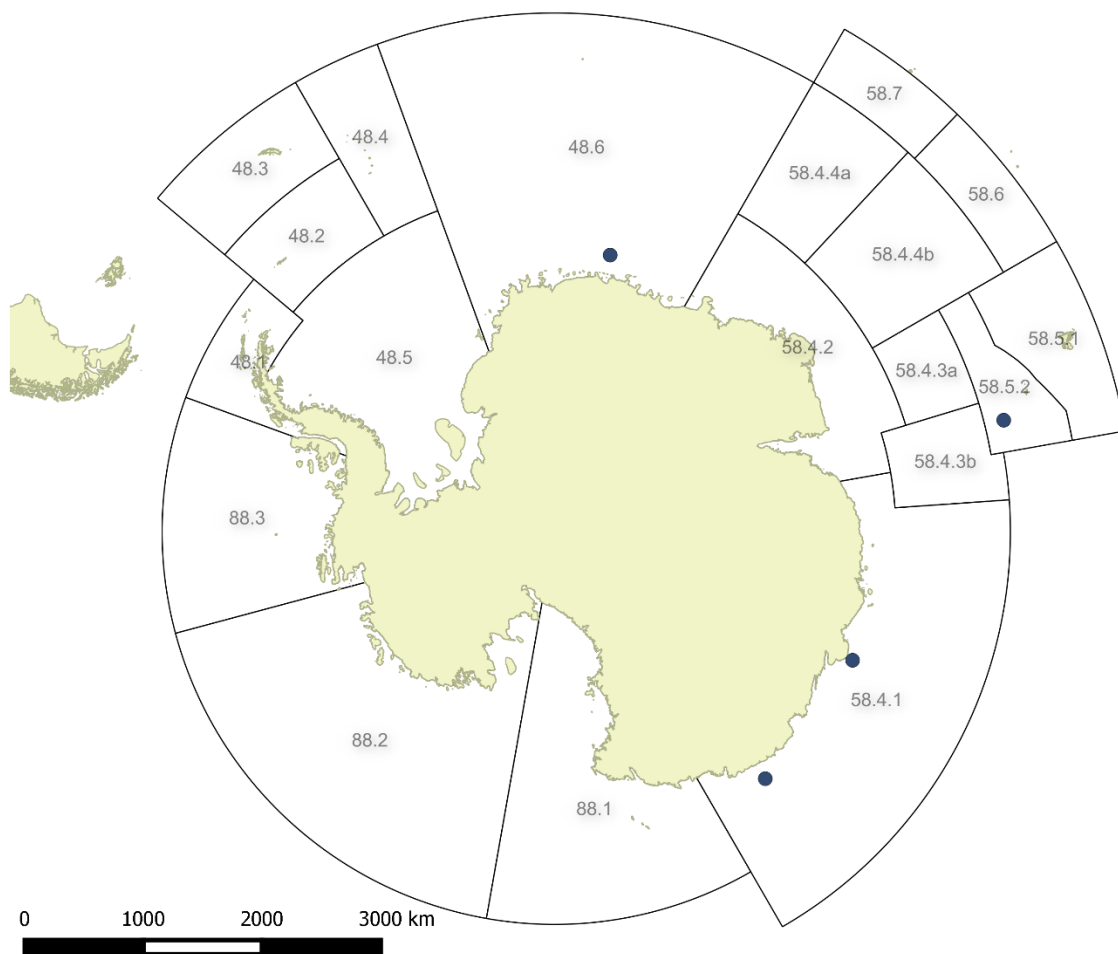


Рис. 1: Место, где ННН промысловые снасти были обнаружены или вытащены, показаны голубым цветом.

Сфера компетенции специалиста по анализу торговых данных

1. Совершенствование и выполнение процедуры ежегодного согласования торговых данных с данными Системы документации уловов видов *Dissostichus* (СДУ). Это включает рассмотрение управления торговыми данными в соответствии с проводимой АНТКОМ работой по реструктуризации систем управления данными.
2. Выполнение процедуры оценки эффективности СДУ, частично, с помощью согласования торговых данных с данными СДУ.
3. Содействие реализации и возможному расширению Стратегии вовлечения Недоговаривающихся Сторон (НДС), в т. ч. проведение пересмотра в 2018 г.
4. Представление государствам отчетов о несоответствиях между данными СДУ и торговыми данными и оказание поддержки этим государствам в расследовании этих несоответствий, по мере необходимости.
5. Реализация стратегий содействия последовательному применению кодов гармонизированной системы (ГС), в т. ч. посредством целенаправленного сотрудничества и наращивания потенциала, в целях повышения эффективности анализа торговых данных.
6. Продвижение работы по анализу цепочек поставок, в частности в отношении торговли незаконной, нерегистрируемой и нерегулируемой (ННН) продукцией (из клыкача).
7. Проведение деятельности с соблюдением совместного соглашения с GLOBEFISH.
8. Представление на АНТКОМ-XXXVII и АНТКОМ-XXXVIII ежегодного отчета о результатах анализа торговых данных.

Специалист по анализу торговых данных – Бюджет, обеспечивающий должность

1. Оклад AUD 140 000
(1.0 в эквиваленте полной ставке (FTE) оклада по общей категории сотрудников 5, ставка зарплаты 17)
2. GLOBEFISH AUD 14 000
Круглогодичный доступ к торговым данным Globefish и его экспертным консультативным услугам

Итого

AUD 154 000

**Сфера компетенции Технической рабочей группы
по системе документации уловов видов *Dissostichus* (СДУ)**

1. С целью выполнения рекомендаций, полученных от Группы по пересмотру системы документации уловов видов *Dissostichus* (СДУ), и принимая во внимание рекомендацию Группы по Второй оценке работы, касающиеся повышения прозрачности в СДУ, в частности, в отношении перегрузок и многократных выгрузок и более четкого документирования общего вылова, Постоянный комитет по выполнению и соблюдению (SCIC) решил через неформальную э-группу АНТКОМ создать Техническую рабочую группу по СДУ для того, чтобы:

- (i) изучить подходы к улучшению прозрачности в отношении перегрузки и, в частности, способов регистрации их в СДУ, включая дальнейшее рассмотрение предложений об изменении Меры по сохранению (МС) 10-05 с целью обеспечения прозрачности в отношении общего вылова, перегрузки и выгрузки;
- (ii) рассмотреть способы содействия переходу от использования бумажных документов СДУ к полностью электронной СДУ, включая возможные изменения к МС 10-05 и Справочнику пользователя Э-СДУ, чтобы отразить это;
- (iii) рассмотреть подходы к улучшению прозрачности в отношении документирования в СДУ многочисленных выгрузок и многочисленных покупателей, включая выполнение и осуществимость этих подходов;
- (iv) изучить способы привязки экспортируемого веса к типам продуктов, перечисленных в разделе Документа об улове *Dissostichus* (DCD) по заверению веса, чтобы легче было выявлять несоответствия;
- (v) рассмотреть другие варианты или вопросы, касающиеся СДУ.

2. В межсессионный период Техническая рабочая группа по СДУ будет вести свою работу через э-группу. Кроме того, дополнительные обсуждения и консультации могут проводиться участниками семинара по Стратегии вовлечения Недоговаривающихся Сторон (НДС). Техническая рабочая группа по СДУ разработает рекомендации для рассмотрения в SCIC на его совещании 2018 г.

Предлагаемый список ННН судов Недоговаривающихся Сторон на 2017/18 г.

Название судна	Флаг	Номер ИМО	Позывные	Характер деятельности и дата ее проведения	Год включ. в список	Прежние владельцы
<i>Aldabra</i>		7424891	5VAA2	• Вело лов в 58.4.4б (10.11.2006)	2007	• Cecibell Securities • Farway Shipping
<i>Amorinn</i>		7036345	5VAN9	• Замечено в 58.5.1 (11.10.2003) • Замечено в 58.4.2 (23.01.2004)	2003	• Infitco Ltd (Ocean Star Maritime Co.) • Seric Business S.A. • World Ocean Fishing SL
<i>Antony</i>		7236634	PQMG	• Обслуживало включенные в ННН список суда	2016	• Atlanti Pez • Urgora S de RL • World Oceans Fishing SL
<i>Asian Warrior</i>	Сент-Винсент и Гренадины	7322897	3CAG	• Замечено в 58.5.2 (31.01.2004) • Замечено в 58.5.1 (10.05.2006) • Замечено в 58.4.1 (21.01.2010) • Замечено в 58.4.1 (13.02.2011) • Буксировка судна <i>Baiyangdian</i> в 57 (01.04.2012) • Замечено в 58.6 (01.07.2012) • Замечено в 58.4.2 (28.01.2013) • Замечено в 57 (10.03.2013) • Вело лов в 58.5.1 (13.05.2013) • Замечено в 57 (07.09.2013) • Замечено в 58.4.1 (30.03.2014) • Замечено в 57 (14.04.2014) • Замечено в 57 (14.12.2014) • Выборка в 5841Н (07.01.2015) • Замечено в 58.4.1 (11.01.2015) • Замечено в 57 (26.02.2015)	2003	• Navalmar S.A. • Meteora Development Inc • Vidal Armadores S.A. • Rajan Corporation • Rep Line Ventures S.A. • Stanley Management Inc

(продолж.)

Название судна	Флаг	Номер ИМО	Позывные	Характер деятельности и дата ее проведения	Год включ. в список	Прежние владельцы
<i>Atlantic Wind</i>	Мавритания	9042001	3CAE	<ul style="list-style-type: none"> • Незадокументированная выгрузка, Малайзия (01.08.2004) • Вело лов в 58.4.3a (22.02.2005) • Вело лов в 58.4.3a (28.04.2005) • Вело лов в 58.4.3b (16.12.2005) • Вело лов в 58.4.3b (01.07.2009) • Вело лов в 58.4.2 (27.01.2010) • Вело лов в 58.4.3b (04.04.2010) • Вело лов в 58.4.1 (13.02.2011) • Замечено в 57 (16.05.2012) • Замечено в 57 (20.10.2012) • Замечено в 57 (28.05.2013) • Замечено в 57 (01.07.2013) • Замечено в 57 (13.05.2014) • Замечено в 57 (14.12.2014) • Вело лов в 5841H (12.01.2015) 		<ul style="list-style-type: none"> • Viarsa Fishing Company/Navalmar S.A. • Global Intercontinental Services • Rajan Corporation • Redlines Ventures S.A. • High Mountain Overseas S.A.
<i>Baroon</i>	Танзания, Объединенная Республика	9037537	5IM376	<ul style="list-style-type: none"> • Вело лов в 58.4.1 (19.03.2007) • Замечено в 88.1 (15.01.2008) • Замечено в 57 (19.12.2010) • Замечено в 57 (05.10.2012) • Замечено в 57 (24.03.2013) • Замечено в 57 (03.09.2013) • Замечено в 57 (19.11.2013) • Замечено в 57 (14.02.2014) 	2007	<ul style="list-style-type: none"> • Punta Brava Fishing S.A. • Vero Shipping Corporation
<i>Challenge</i>		6622642	HO5381	<ul style="list-style-type: none"> • Замечено в 58.4.3b (14.02.2006) • Замечено в 58.4.3b (22.05.2006) • Замечено в 58.4.3b (10.12.2006) • Замечено в 58.4.3b (08.02.2008) 	2006	<ul style="list-style-type: none"> • Prion Ltd • Vidal Armadores S.A. • Mar de Neptuno S.A. • Advantage Company S.A. • Argibay Perez J.A.
<i>Good Hope</i>	Нигерия	7020126	5NMU	<ul style="list-style-type: none"> • Производило поставки ННН судам в 51 (09.02.2007) 	2007	<ul style="list-style-type: none"> • Sharks Investments AVV • Port Plus Ltd

(продолж.)

Название судна	Флаг	Номер ИМО	Позывные	Характер деятельности и дата ее проведения	Год включ. список	Прежние владельцы
<i>Heavy Sea</i>		7322926	3ENF8	<ul style="list-style-type: none"> Замечено в 58.5.1 (03.02.2004) Вело лов в 57 (29.07.2005) 	2004	<ul style="list-style-type: none"> C & S Fisheries S.A. Muner S.A. Meteroros Shipping Meteora Shipping Inc. Barroso Fish S.A.
<i>Koosha 4</i>	Иран, Исламская Республика	7905443	9BQK	<ul style="list-style-type: none"> Замечено в 58.4.1 (20.01.2011) Замечено в 58.4.1 (15.02.2011) 	2011	<ul style="list-style-type: none"> Pars Paya Seyd Industrial Fish
<i>Limporo</i>		7388267		<ul style="list-style-type: none"> Вело лов в 58.5.2 (21.09.2003) Замечено в 58.5.1 (03.12.2003) Вело лов 58.4.3b (23.02.2005) Вело лов 58.4.3b (14.12.2005) Замечено в 58.4.3b (25.01.2007) 	2003	<ul style="list-style-type: none"> Grupo Oya Perez (Kang Brothers) Lena Enterprises Ltd Alos Company Ghana Ltd
<i>Northern Warrior</i>		8808903	PJSA	<ul style="list-style-type: none"> Обслуживало включенные в ННН список суда 	2016	<ul style="list-style-type: none"> SIP Areapesca SA Snoek Wholesalers Southern Trading Group South Atlantic Fishing NV World Ocean Fishing SL Orkiz Agro-Pecuaria, Pescas, Transportes E Comercio Geral, Ltda
<i>Perlon</i>		5062479	5NTV21	<ul style="list-style-type: none"> Замечено в 58.5.1 (03.12.2002) Замечено в 58.5.1 (04.06.2003) Замечено в 58.4.2 (22.01.2004) Замечено в 58.4.3b (11.12.2005) Вело лов 58.4.1 (26.01.2006) Замечено в 58.4.3b (07.12.2006) Замечено в 58.4.1 (30.12.2006) Замечено в 58.4.1 (16.12.2008) Замечены снасти (10.02.2009) Вело лов в 58.5.1 (08.06.2010) Замечено в 51 (10.02.2012) Замечено в 57 (20.07.2014) Замечено в 57, посадка (22.04.2015) 	2003	<ul style="list-style-type: none"> Vakin S.A. Jose Lorenzo SL Americagalaica S.A.

(продолж.)

Название судна	Флаг	Номер ИМО	Позывные	Характер деятельности и дата ее проведения	Год включ. в список	Прежние владельцы
<i>Ayda</i>		8514772		<ul style="list-style-type: none"> • Выгружало ННН вылов (25 мая 2016) • Замечено в 57 (06 апр. 2017) 	2016	<ul style="list-style-type: none"> • Maruha Corporation • Taiyo Namibia • Taiyo Susan • Sun Tai International Fishing Corp • w STD Fisheries Co. Ltd • Red Star Co. Ltd • Poseidon Co. Ltd
<i>Yele</i>		6607666	V3RB2	<ul style="list-style-type: none"> • Вело лов в 58.4.3b (23.05.2006) • Вело лов в 58.4.2 (18.02.2007) • Вело лов в 58.4.3b (24.03.2007) • Вело лов в 58.4.3b (12.01.2008) • Вело лов в 58.4.3b (09.01.2009) • Вело лов в 58.4.3b (20.01.2009) 	2006	<ul style="list-style-type: none"> • Arniston Fish Processors Pty Ltd • Vidal Armadores S.A. • Nalanza S.A. • Argibay Perez J.A. • Belfast Global S.A.
<i>Zemour 1</i>	Мавритания	9319856	9LU211	<ul style="list-style-type: none"> • Поддержка ННН судам в 51 (16.05.2008) • Замечено в 58.4.3b (22.04.2009) • Замечено в 57 (07.12.2009) • Вело лов в 58.4.1 (07.04.2010) • Замечено в 58.4.1 (29.01.2012) • Замечено в 58.4.1 (30.01.2012) • Замечено в 58.4.1 (31.01.2012) • Замечено в 57 (24.04.2012) • Вело лов в 58.6 (03.07.2012) • Замечено в 57 (28.05.2013) • Замечено в 57 (04.07.2013) • Замечено в 58.4.1 (20.01.2014) • Замечено в 57 (13.05.2014) • Замечено в 57 (08.12.2014) • Выборка в 5841H (06.01.2015) 	2008	<ul style="list-style-type: none"> • Mabenal S.A. • Vidal Armadores S.A. • Omunkete Fishing Pty Ltd • Gongola Fishing JV (Pty) Ltd • Eastern Holdings

Рекомендации SCIC и конкретные действия по рекомендациям ОР2

Номер рекомендации	Текст рекомендации	Рекомендации SCIC и конкретные действия	График выполнения
9	Можно усовершенствовать действующую систему АНТКОМ по регулированию промысла, включив во все промысловые меры по сохранению (40-ые, 50-ые, 60-ые) достаточную информацию о предохранительных ограничениях на вылов, пространственных и временных стратегиях промысла, планах обязательного сбора данных, необходимых для оценки состояния морских живых ресурсов Антарктики, биологических данных, требующихся для оценки состава уловов, и представлении отчетов о деятельности. Утвержденные планы промысловых исследований следует включить в эти меры по сохранению (пп. 39–42)	Продолжить после обсуждения в Научном комитете	
10	Необходимо принять меры в отношении безопасности судов, к которым не применяется Конвенция СОЛАС и которые работают в полярных водах (пп. 43 и 44)	Секретариату проследить за ходом работы ИМО по разработке Полярного кодекса на стадии 2	Можно осуществить немедленно
11	Следует усилить Процедуру АНТКОМ по оценке соблюдения (ПАОС), включив в нее требование о более широком представлении информации о мерах, принятых в отношении нарушений, в т. ч. о том, не сообщила ли Договаривающаяся Сторона к следующему совещанию SCIC о проведенном ею последующем расследовании и принятых ею мерах по устранению проблем с несоблюдением; такие случаи непредставления информации должны указываться в окончательном ежегодном Отчете АНТКОМ о соблюдении как случаи "серьезного, частого или повторяющегося несоблюдения" (пп. 45–50)	SCIC содействует укреплению ПАОС и усилению ответственности стран-членов в случаях несоблюдения	
12	Для обеспечения цепочки поставок все перегрузки полученных в зоне действия Конвенции уловов, производящиеся либо в зоне действия Конвенции, либо в порту, должны: (i) проходить независимую проверку; (ii) разрешаться с судов Договаривающихся Сторон только на суда, передающие данные в централизованную систему мониторинга судов (Ц-СМС), пока они работают в зоне действия Конвенции; (iii) разрешаться на суда-получатели Недоговаривающихся Сторон (НДС) только в случае, если они зарегистрированы в АНТКОМ; и (iv) в случае перегрузок уловов, полученных вне зоны действия Конвенции, производящихся вне зоны действия Конвенции, в АНТКОМ следует сообщать подробную информацию, включая названия и номера Международной морской организации (ИМО) соответствующих судов, объем уловов или продуктов в разбивке по перегруженным видам, дату и время перегрузки (пп. 51–55)	Улучшить отслеживаемость с особым упором на укрепление мониторинга и контроля перегрузки; повысить вовлеченность НДС в данном вопросе.	
13	АНТКОМ должен усилить свои процедуры включения судов в список судов незаконного, нерегулируемого и нерегистрируемого (ННН) промысла, предоставив возможность включать в список не имеющие гражданства промысловые суда и суда, владельцы которых владеют и другими внесенными в ННН список судами (пп. 56–60).	Упрочить процедуру включения судов в список ННН судов, напр., включение в список судов без гражданства и судов, принадлежащих владельцу уже внесенного в список ННН судна	Можно осуществить немедленно. Австралии разработать предложение, касающееся судов без гражданства

(продолж.)

Номер рекомендации	Текст рекомендации	Рекомендации SCIC и конкретные действия	График выполнения
14	Следует дополнительно разработать и задействовать соглашения с соседними региональными рыбопромысловыми организациями с тем, чтобы обеспечить полезный обмен значимой информацией и актуальными данными с целью создания эффективных мер по сохранению и управлению в зоне АНТКОМ (пп. 62–66).	Укрепить сотрудничество с соответствующими РРХО в отношении улучшения Системы документации уловов видов <i>Dissostichus</i> (СДУ) и решения проблемы ННН промысла	
15	Комиссия и ее страны-члены должны более активно поддерживать контакты, в частности, с другими международными организациями, региональными агентствами и международными процессами с целью обеспечения ведущей роли АНТКОМ в деле сохранения морских живых ресурсов Антарктики в настоящем и в будущем (пп. 67 и 68).	Улучшить контакты с соответствующими РРХО для повышения информированности о целях АНТКОМ, а именно, сохранении морских живых ресурсов Антарктики и управлении ими	
16	АНТКОМ должен призвать страны-члены, в пределах их возможностей и юрисдикции, принять все возможные двусторонние и подрегиональные меры, направленные на обеспечение эффективного соблюдения мер АНТКОМ по сохранению (пп. 69–71).	Призвать страны-члены поддерживать связи с НДС с целью обеспечения эффективности мер АНТКОМ по сохранению и разработки механизма, с помощью которого страны-члены смогут обмениваться передовым опытом с НДС.	
17	АНТКОМ должен призвать страны-члены, в пределах их возможностей и юрисдикции, принять все возможные меры, препятствующие осуществлению не являющимися членами странами действий, которые подрывают или уменьшают эффективность принятых АНТКОМ мер по сохранению, в т. ч. путем усиления портовых и рыночных мер, а также мер против своих граждан (как физических, так и юридических лиц), занятых в ННН промысле в зоне действия Конвенции (пп. 69–71)	Призвал страны-члены принять необходимые меры, чтобы препятствовать участию НДС в деятельности, подрывающей достижение целей АНТКОМ.	
18	Комиссия должна вести учет осуществленных странами-членами мер, направленных на поощрение не являющихся членами стран соблюдать меры АНТКОМ по сохранению, а также мер, принятых в ответ на невыполнение мер АНТКОМ по сохранению или действия, подрывающие меры АНТКОМ по сохранению с участием стран, не являющихся членами (пп. 69–71).	SCIC будет использовать созданный механизм, о котором говорилось выше, чтобы делиться опытом передовой практики при работе с НДС.	
20	Следует создать Бюро Комиссии, в котором будут участвовать Председатель Научного комитета, председатели постоянных комитетов, Председатель и Заместитель председателя Комиссии; вместе с новым Бюро Научного комитета оно будет помогать в координировании годового плана работы Комиссии и содействовать определению и, если необходимо, передаче приоритетных требований в Секретариат. Предлагается, чтобы Бюро Комиссии собиралось каждое утро в течение двухнедельного совещания Комиссии (пп. 76 и 77).	Если Комиссия создаст Бюро, следует включить в него председателя SCIC	Может быть выполнена немедленно

(продолж.)

Номер рекомендации	Текст рекомендации	Рекомендации SCIC и конкретные действия	График выполнения
23	Следует лучше документировать историю ключевых вопросов и их рассмотрение в Комиссии и Научном комитете и включить их в информационно-ознакомительные материалы, которые будут подготовлены для стран-членов (п. 79).	История ключевых вопросов SCIC и их рассмотрения в Комиссии будет полезна для новых членов SCIC	
28	Секретариат должен обеспечить, чтобы при следующем пересмотре Стратегического плана Секретариата были усилены меры по наращиванию потенциала и информационно-пропагандистской деятельности (пп. 85–88).	Комиссии следует провести работу по наращиванию потенциала и соответствующей информационно-пропагандистской деятельности	